

www.thundercats.com

STORY BOARD

JAN 26 1987



MR. M. MALACH

TONY

SHOW No. 71

"MUMM-RA LIVES" PART I

STORY BOARD BY YAZAWA

STORY BOARD IN _____
UP _____

CHECK IN _____
UP 1/19

TRANSLATION IN 1/19
UP 1/22

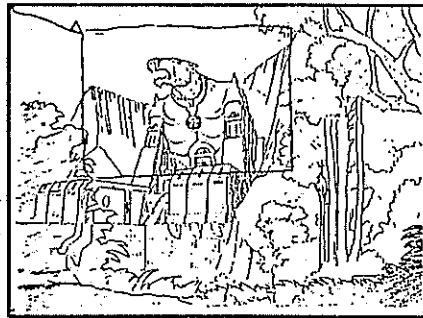
TOTAL CUT No. _____

OTHERS

at slash .org

THUNDERCATS
"MUMM-R-A LIVES"
Show #11.
ACT - A.

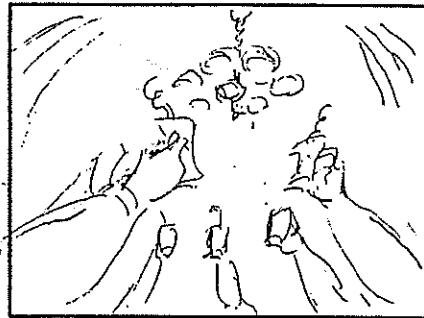
VIDEO



VIDEO

カウルの全景(遠) Overall View - CATS LAIR

カメラ T.U. (花とび子) Camera T.U.



VIDEO

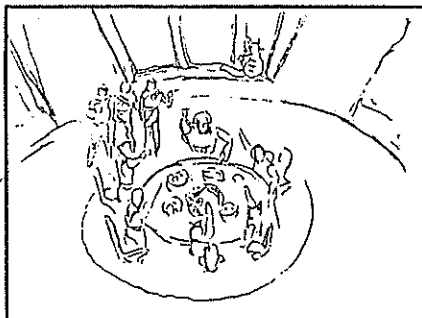
バーベリジースが乾杯する。他のメンバーも手を合わせて乾杯。会議室、中央の窓 - (OC) 第三世界の地球に乾杯。

AUDIO

AUDIO

Hands of the Thunder-Cats frame in. They are holding Ber-Bil Juice in mugs, toasting in CATS' LAIR COUNCIL Room. Camera looks up.

LION-O (OC)
Here's to Third Earth ...



VIDEO

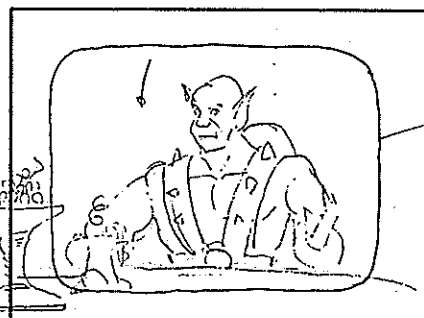
カウルの会議室。テーブルの周りに。果物の盛り付けが美しい。

カウルの会議室。テーブルの周りに。果物の盛り付けが美しい。



VIDEO

カウルの周りに同じく座る。



VIDEO

カウルの。A.C. Panthro is sitting down. 他は同様に A.C. S.E. The others sitting down.

AUDIO

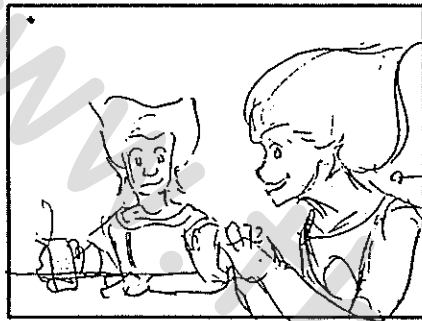
AUDIO

PANTHRO
Peace. Huh. That's going to take some getting used to ...

The Thunder-Cats are in the council room. Lion-o, Cheetah, WilyKat, WilyKie, Panthro and Tygra are standing around the table. Lynx-o, Bengali and Pumyra are standing behind Lion-o. Sharf is in his usual position at the window

LION-O
.. and to peace at last!

PAGE NO. TITLE PRODUCTIONS BANKIN/BASE

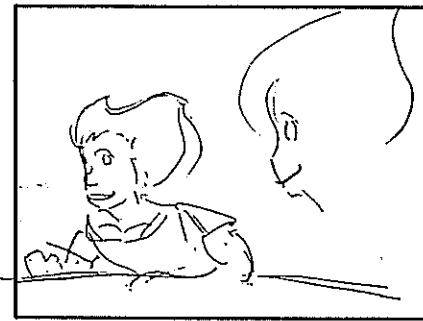


9
WILYKAT leans forward looking enthusiastic about what she thinks.

VIDEO
ワイルドキャット、彼女の話を聞いて、目を輝かせて
ワイルドキャット、彼女の話を聞いて、目を輝かせて
仲間達に教える準備ができています。

AUDIO

WILYKAT
We could teach our ThunderCat technology to all our friends --



1

VIDEO
ワイルドキャット、彼女の話を聞いて、目を輝かせて
ワイルドキャット、彼女の話を聞いて、目を輝かせて
のエネルギーを早くに手に入れた!

AUDIO WILYKAT leans forward briskly, too.

WILYKAT
-- and turn this whole planet into a model of peace and prosperity!



10

VIDEO
パンソロ、同意する
PANTHRO agrees with them enthusiastically
パンソロ、同意する

AUDIO

PANTHRO:
Alright



1

VIDEO
パンソロ、同意する
PANTHRO turns to the B.G. (Link-O, Bear-Gall and Panthro)
それはいい考えだね。

AUDIO

PANTHRO
..... that's the way to look at it.



11

VIDEO
パンソロ、同意する
SNARF springs down from the window, suddenly cheerful.
He stands up on his tail in front of LINK-O, BEAR-GALL and PANTHRO.
パンソロ、同意する
（カメラはSNARFに移動）

AUDIO

SNARF
We'll throw a great feast and invite all our friends to meet ...

AUDIO



12

VIDEO ... 02224
VIDEO 02224...
VIDEO PUMYRA turns her face to the camera
Quick PAN OK

AUDIO SNARF (contd OC)
.. Pumyra ...



13

VIDEO BEN-GALI throws out his chest.
VIDEO BEN-GALI

AUDIO SNARF (contd OC)
... Ben-Gali ...



13

VIDEO LYNX-0 twitches his ears.
VIDEO LYNX-0

AUDIO SNARF (contd OC)
and Lynx-0 --



14

VIDEO Camera-TB showing the new ThunderCats.
VIDEO Camera-TB

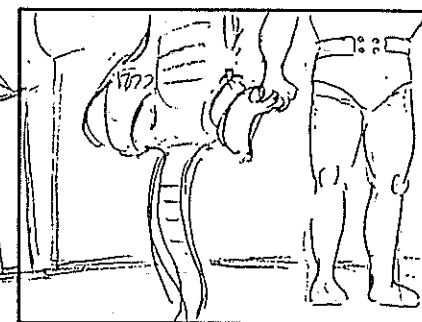
AUDIO SNARF (contd OC)
the new ThunderCats!



14

VIDEO LION-O frame in, turning to the new ThunderCats.
VIDEO LION-O

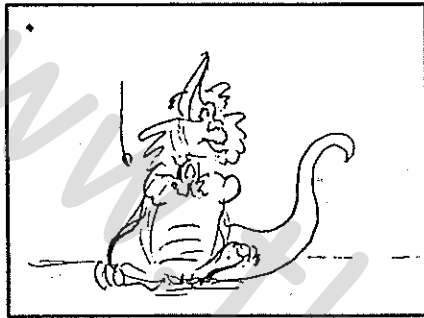
AUDIO LION-O
How about that?
... PUMYRA
Sounds good to me!



14

VIDEO SNARF, rubbing his hands, stands up on his feet.
VIDEO SNARF

AUDIO SNARF, rubbing his hands, stands up on his feet.
SNARF
Mmmm-yy



①

VIDEO

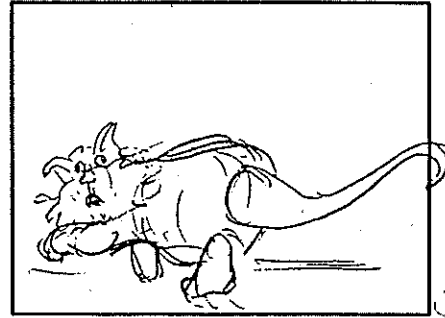
唇を叩く音がする。
SNARF is smacking his lips.
唇を叩く音は、心-ビルに村に食料と調味料に付く

VIDEO

この音が分る。
He is very happy because it's his turn to work.
この音が分る。彼は、自分の番が来たからとても嬉しい。



①



①

VIDEO

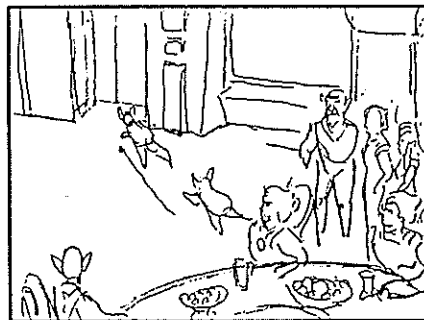
スナフ、ドアの方へ向う。四足で歩く。

SNARF goes to the door on all fours.

AUDIO

SNARF
I'll work up a menu and go over to the Berbil Village for provisions.

AUDIO



⑮

VIDEO

スナフ、ドアの方へ向う。一同笑顔を見送る。
スナフ、ドアの方へ向う。一同笑顔を見送る。
スナフ、ドアの方へ向う。一同笑顔を見送る。



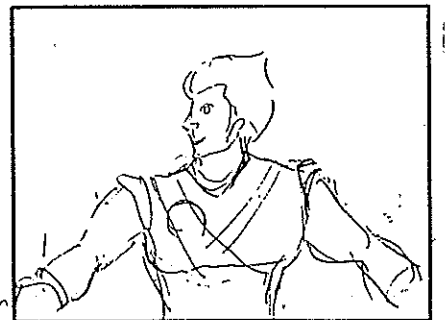
⑮

Behind Bengali, three Thunder-Cats are smiling.

VIDEO

スナフの音がする。後ろの人笑顔。
スナフの音がする。後ろの人笑顔。
スナフの音がする。後ろの人笑顔。

VIDEO



①

AUDIO

SNARF goes to the door. The other Thunder-Cats look over him smiling.

AUDIO

S.E. - The door shuts.

AUDIO

BEN-GALI
Sounds like we'll have our hands full -- even with Mumm-Ra gone.
BenGali: takes a step forward and turns to Linx-0 and the others.

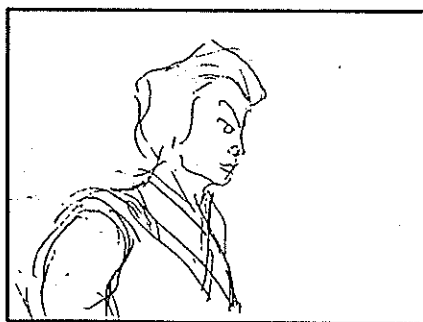


VIDEO

42-1 (OC. 彼女が苦痛の様子)
「アッ—! ヌッ—!」
The other Thunder Cats turn to her quickly. Camera T.U.
3秒ほど振り向き、42-2 (他1回、カメラT.U. ハンカチ) 驚く (大に表情変化)

AUDIO

CHEETARA (OC)
(gasps, distressed)
Hhhehh Mumm-Ra Heh!



VIDEO

Ben-Gali is surprised and his facial expression changes dramatically.

AUDIO

BEN-GALI
Cheetara.



VIDEO

42-1. 頭を抱えて叫ぶ
CHEETARA groans, her head in her hands
42-1 (1回) 「アッ...アッ!」
PANTHRO Frame in Lion-O's Fin

AUDIO

CHEETARA
(Groans)
Mumm-Ra Heh!



VIDEO

42-2. 42-1の痛む姿を見え
「 Lion-O 「大丈夫か?」 Lion-O 不明
「 Lion-O 「どうなんだ 42-1?」

AUDIO

PANTHRO
Are you OK?
LION-O
What is it, Cheetara?

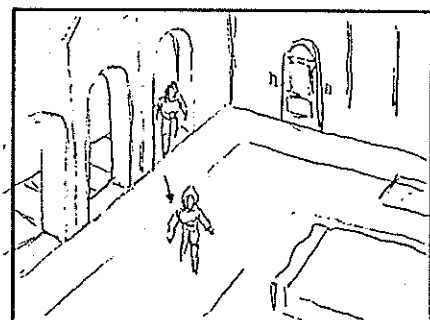


VIDEO

42-1. 顔を上げ、遠くを見つめる (苦痛が続き)
42-1 わからず... どうしてか...
2秒ほど完全に確信が持てない!
「アッ... ヌッ...」 (1回)

AUDIO

CHEETARA looks up and stares into the distance.
(Still, suffering from the pain)
CHEETARA
... I'm not sure ... I guess
I just can't believe that
Mumm-Ra's finished once and
for all!

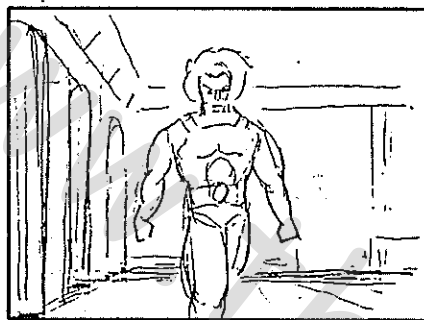


VIDEO

42-1. Lion-O 寝室、パン. (夜) Camera looks down
Lion-O. 廊下を歩いて行く。 Lion-O's bedroom
Lion-O (VO) Lion-O enters. (Day)
「42-1の気持ちはよくわかる。2秒ほど完全に確信が持てない!」

AUDIO

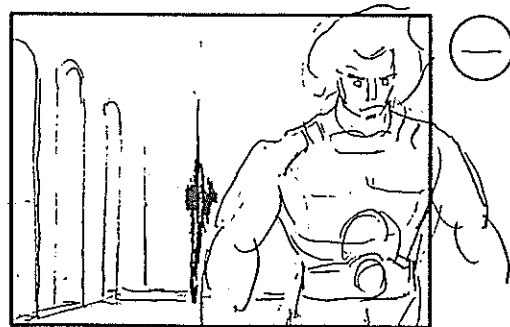
LION-O (VO THOUGHTS, NO LIP SYNC)
I know just how Cheetara feels:
Mumm-Ra really gone?



20

VIDEO
ライオン-オ 考之込み付か
Lion-O is musing.
—— (息) 信じ難い...

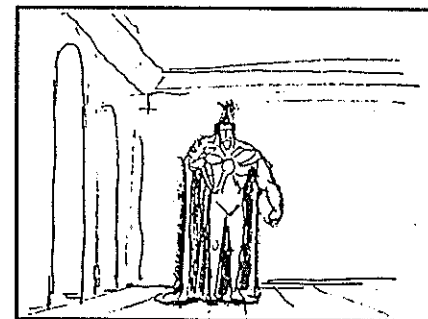
AUDIO
LION-O
(breath)
I can hardly believe it myself ...



1

VIDEO
手前へ
Lion-O comes to F.G.
ライオン-オ 気が付く
Front

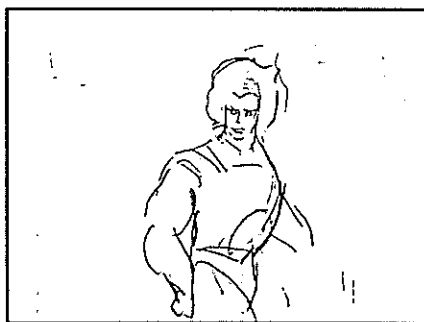
JAGA materializes behind LION-O.
AUDIO LION-O doesn't notice it and Frame out.



1

VIDEO JAGA holds out his hand
手が伸びる
手が「どうして死んだか」を訊く

AUDIO JAGA
Can you be sure he has gone,



21

VIDEO
Lion-O turns.
ライオン-オ?
ライオン-オ 振り
ライオン-オ 手が!

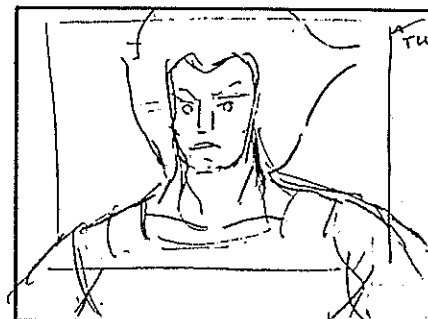
AUDIO
JAGA
... Lion-O?
LION-O
Jaga?



1

VIDEO
信じきれない驚き、手前に数歩進み (カ、手、動かし始める下り)
LION-O is surprised very much. He takes a few steps forward.
「どうして死んだか?」 という意味で何か? 又「どうして生きていられるのか?」 というのか? →

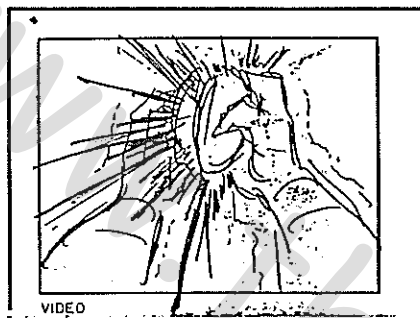
AUDIO
LION-O
What do you mean? How could Mumm-Ra have possibly survived?



1

VIDEO
「どうして死んだか?」 というのか? →

AUDIO



22

VIDEO

Mumm-Ra pulls it apart,
An intense glow appears from the crack.

"アッーアッー!" の声のやがて DN 処理。
show #70.c-163 RE-CYCLE The destruction of Mumm-Ra from "Thundercats - No!"

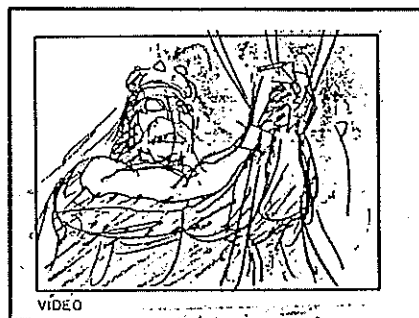
AUDIO

ライオン (OC)

ライオンが

LION-O (contd OC)

The Star of ThundERA tore Fire Rock Mountain apart and destroyed Mumm-Ra along with it!



23

VIDEO

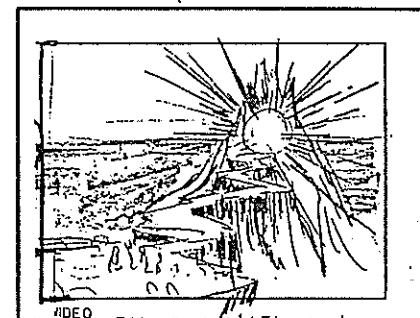
VII

He holds the talisman up.

show #70.c-162

AUDIO

ライオンが



24

VIDEO

VI

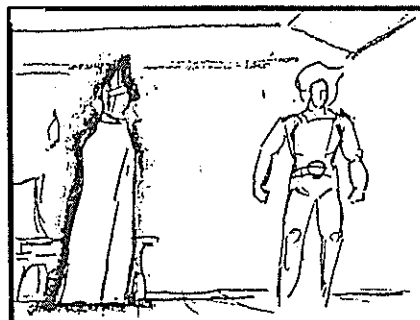
ライオンが
ライオンが
ライオンが

show #70.c-165 Camera looks down Fire Rock Mountain. The intense glow becomes bigger and bigger.

AUDIO

ライオンが

Thundercats and Thunderians are escaping from the glow in F



25

VIDEO

ライオンが
LION-O frowns

ライオンが
ライオンが



26

VIDEO

JAGA shakes his head sadly.

ライオンが
ライオンが



27

VIDEO

Lion-O turns.

ライオンが

AUDIO

LION-O

There's no way he could have survived!

AUDIO

AUDIO

JAGA

The forces of evil can never be entirely destroyed, Lion-O --



31

VIDEO

獅子王は上を見つめて怒りをあらわす。
Lion-O looks up. He glares.
獅子王は上を見つめて怒りをあらわす！

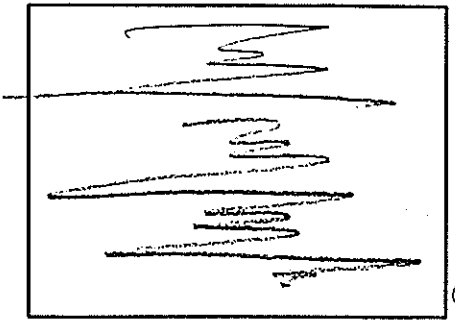


1

VIDEO

Lion-O shakes his head.

2.5



31B

VIDEO

フラッシュパン
Flash Pan.

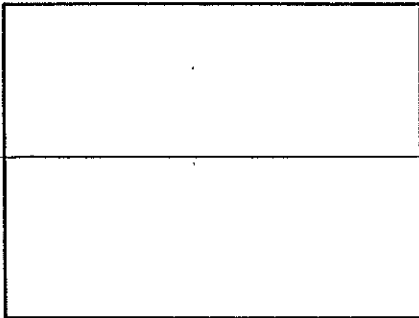
2.5

AUDIO

LION-O (contd)
MUMM-RA COULD NOT HAVE SURVIVED!

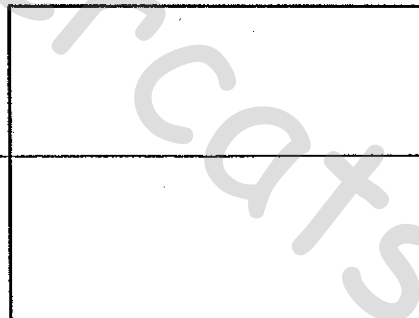
AUDIO

AUDIO



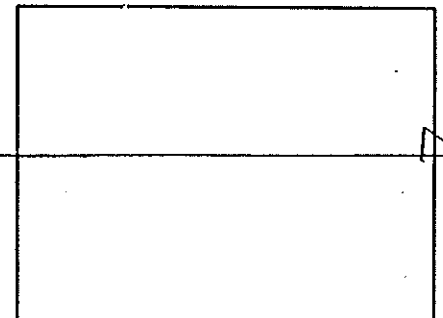
○

VIDEO



○

VIDEO



○

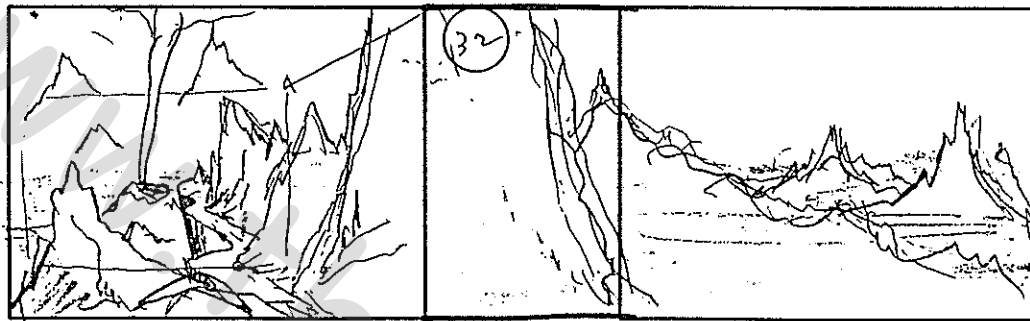
VIDEO

AUDIO

AUDIO

AUDIO

www.catslair.org



VIDEO
 イボラニウムの穴、煙の噴き出し
 あり、二つに煙の噴き出し
 おもひ、カメラにうつす
 T.U.

PAN
 カメラ PAN
 Camera PAN

VIDEO
 マンタの山脈、
 青空
 Magnificent view of Fire Rock Mountain.
 Blue Sky is shown.

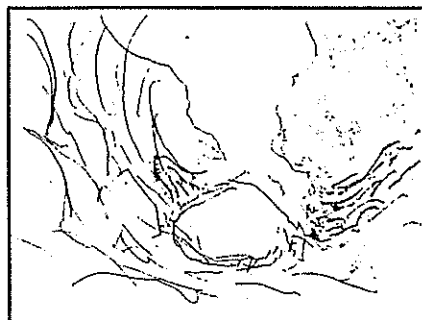
①
 DISS
 (A.O)



VIDEO
 イボラニウムの穴、カメラが下向き、T.U.
 Camera looks down Thundranium pit. T.U.
 マンタのうめえ、このマムラ (VSEFX)

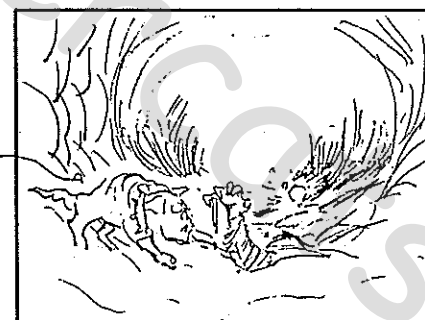
AUDIO
 A loud groan of Mumm-ra is heard (VSEFX)

AUDIO
 Smouldering Thundranium pit.
 It is a bit gloomy with the smoke around here.
 Camera pan, then, T.U.



VIDEO
 イボラニウムの穴の中、壁面、大きな岩が底に落ちる。
 Inside of Thundranium pit.
 A large rock tumbles down to the bottom.

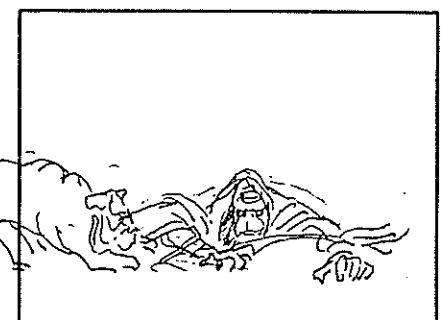
AUDIO



VIDEO
 マンタの手が空を突き上げる。
 マムラは岩を噛み砕き、マムラの服を引っ張る。
 マンタの服を引っ張る。

AUDIO
 Mumm-ra's hand thrusts up through the air.
 Ma-mutt enters frame, whining hideously.
 He begins to scabble furiously at the rocks,
 and tugs Mumm-ra's robe.

①



VIDEO
 マンタの体が完全に現れる。彼は地面から立ち上がる。
 マムラはマムラの手を引っ張る。(マムラの手を引っ張る) マムラの手を引っ張る。
 マムラの手を引っ張る (マムラの手を引っ張る) マムラの手を引っ張る。

AUDIO
 Mumm-ra is fully revealed.
 He tries to rise from the ground.

 MUMM-RA
 Ma-Mutt ... my faithful Ma-Mutt ...
 I am weak ...

PAGE NO
 TITLE
 RANKIN/BASS PRODUCTIONS



37

DISS
X
(10)

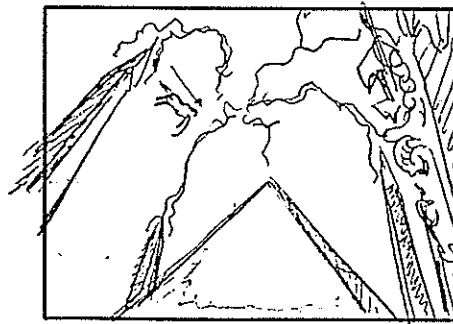
(20)

VIDEO

マムットの穴から飛去る

Ma-mutt flies away from the pit and goes out of Frame.

AUDIO



38

DISS
X
(10)

(25)

VIDEO

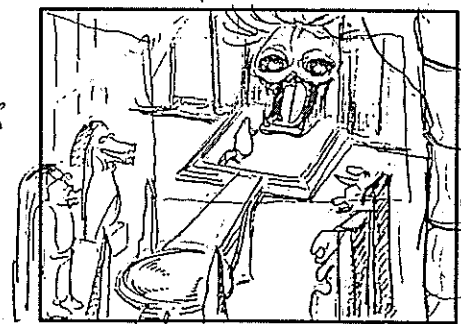
マムットのピラミッド

マムット、マムットの穴から飛去る。ピラミッドの頂上へ向かう。ピラミッドの両側から雷が落ちる。

AUDIO

Mumm-Ra's Pyramid

Ma-mutt, carrying Mummra in his mouth, flies toward the top. Lightning flashes from the obelisks to the pyramid tip.



39

(60)

VIDEO

ピラミッドの内部

マムットはマムットの穴から飛去る。マムットの棺にマムットが落ちる。マムットは弱々しく叫ぶ。

AUDIO

Inside Pyramid.

Ma-mutt is back in the ordinary form. Mumm-ra staggers into his sarcophagus. MUMM-RA I have survived, Ma-Mutt (breath)



40

VIDEO

マムットが歩いている。カメラが少し上を向く。

マムットはゆっくりと歩いている。彼は全力で叫ぶ。その後、彼の顔が画面全体に映し出される。

AUDIO

Mumm - Ra because I am Mumm-Ra the Ever Living!



41

VIDEO

マムットの顔が画面全体に映し出される。

AUDIO



42

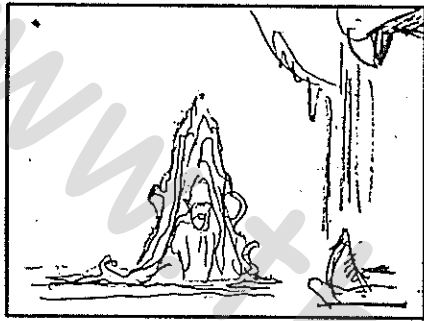
VIDEO

マムットは顔を下げ、ゆっくりとマムットに向く。マムットは弱々しく叫ぶ。

AUDIO

Mumm-Ra, lowering his arm, turns to Ma-mutt slowly.

MUMM-MA (contd) But I am weak and powerless.



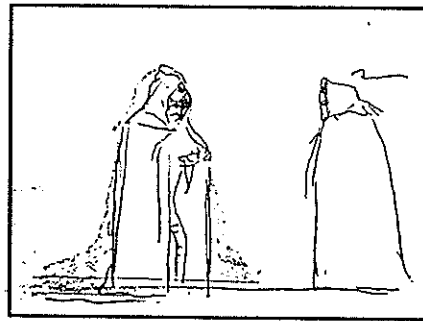
46

VIDEO

マムットの透明な複製 (半透明)

Ma-Mutt turns into a holographic reproduction of Mumm-Ra (transparent)

AUDIO



1

VIDEO

The Real Mumm-Ra enters FRAME

本物(真像)の登場
マムットの登場

AUDIO

MUMM-RA (contd)

Hmmmm ... a bit transparent -- but you will have to do. Hm-m-hm-m-humm-eh --



47

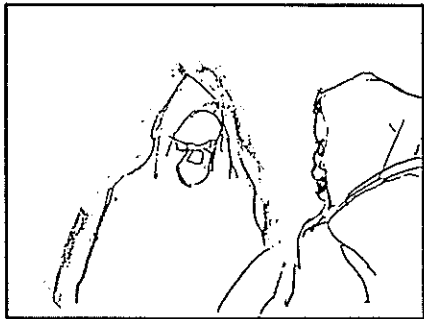
VIDEO

本物のマムットを観察する

AUDIO

777. 必ずやらねばならぬ

Certainly, you should



1

VIDEO



48

VIDEO

本物のマムット

AUDIO

MUMM-RA

Listen carefully to my instructions, Ma-Mutti!



1

VIDEO

WIPE to

AUDIO

MUMM-RA
fool the Mutants.

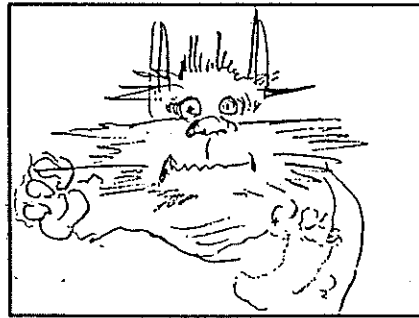
AUDIO



VIDEO

スナ-フ. 食べたい.

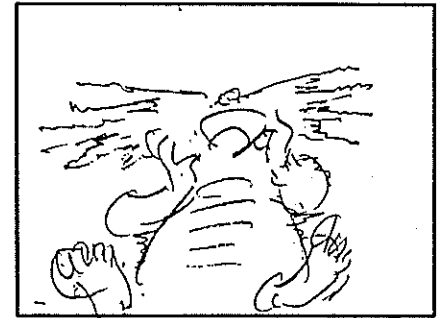
(51)



VIDEO

スナ-フの髪が逆立つ。(これはとても熱い.)
同じように目が飛び出す。

(1)



VIDEO

スナ-フは、後ろ向きに倒れ、ズボンとパンツを曲げる。
SNARF bends backward and pants.

(1)

AUDIO SNARF munches.

AUDIO SNARF's hair erect.
(It tastes extremely hot).
SNARF's eyes bulge and turns round.

Hmmm-arroop-pu-ptttt-oop-poo-

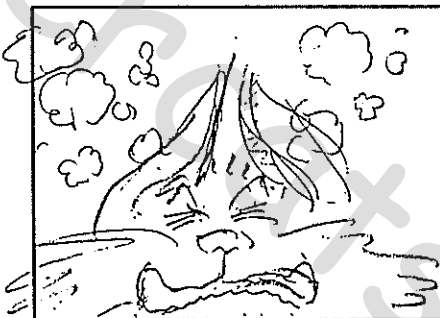
AUDIO SNARF begins to turn into red from the lower part of his face, then his entire face becomes red. His hair becomes crinkly.



VIDEO

スナ-フの口から炎が噴き出す。
Flames shoot from his mouth.

(1)



VIDEO

スナ-フは前を向き、耳から煙が出る。
FULL FRAME - SNARF leans forward.

(1)

FULL FRAME - SNARF leans forward.

AUDIO SNARF hoo-hoo-hooo.

AUDIO Smoke comes out from his ears



VIDEO

ロ-ベ-ビルは、スナ-フの顔を見て驚く。
POW-POW Peppers! They're very hot.
The other Bebbils look at SNARF.

(52)

AUDIO RO-BER-BIL (contd) POW-POW Peppers! They're very hot.

The other Bebbils look at SNARF.

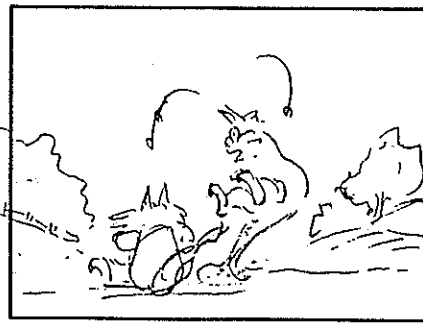


VIDEO

スナーフ、尻尾を上下にジャンプして、その後ろに倒れる。
SNARF is jumping up and down on his tail, then falls on his behind

〜ウーウーウーウー〜

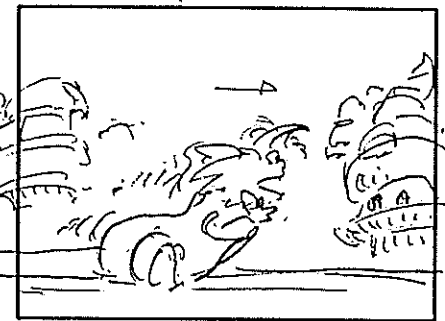
AUDIO



VIDEO

スナーフ、尻尾を上下にジャンプして、その後ろに倒れる。
SNARF is jumping up and down on his tail, then falls on his behind

AUDIO



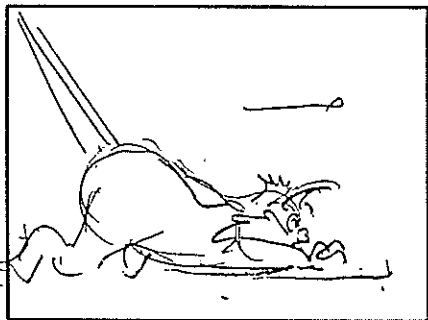
VIDEO

スナーフ、尻尾を上下にジャンプして、その後ろに倒れる。
He falls down.

〜ウーウーウーウー〜

AUDIO

SNARF
Weah, wehrrr-ahh-hoo-hoowa-phhh-



VIDEO

スナーフ、地面を這う。
He crawls on the ground.

〜フーフーフーフー〜

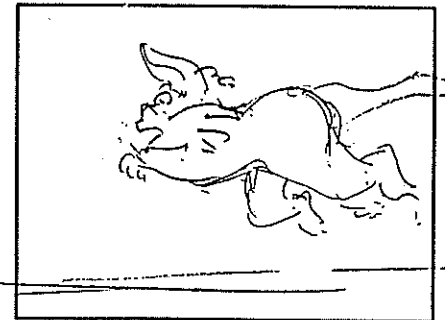
AUDIO



VIDEO

スナーフ、尻尾を上下にジャンプして、その後ろに倒れる。
Then, he rises his body and starts to walk on tiptoe.

AUDIO

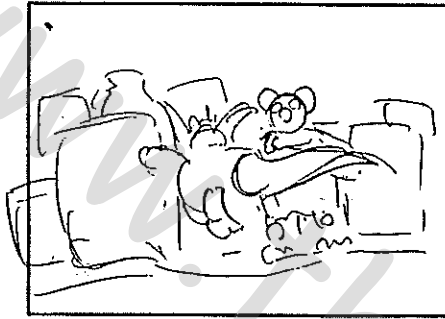


VIDEO

スナーフ、尻尾を上下にジャンプして、その後ろに倒れる。
He floats in the air crawling

AUDIO

phhh-phhh-phhh-phhh-phhh-ooo.

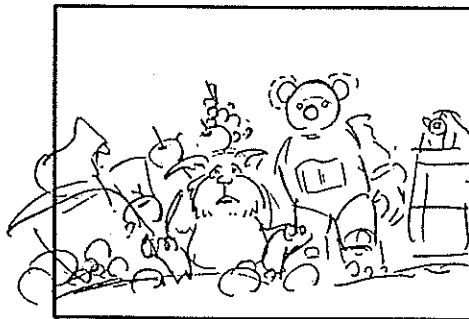


55

VIDEO

上種のア箱に自分の頭を突く。中の野菜、身物の飛ぶ音。スナフ。空を見上げる。

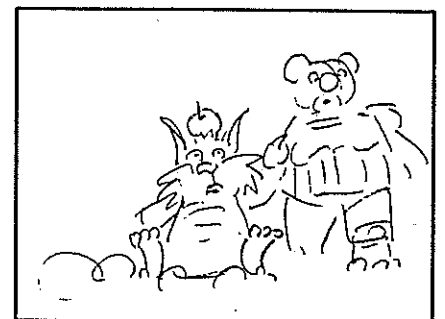
He hits himself on the boxes stack around.



1

VIDEO

スナフ。空を見上げる。Vegetables and fruit are scattered around



1

VIDEO

スナフ。指さす。Ro-Ber-Bil。空を見上げる。スナフ。空を見上げる。

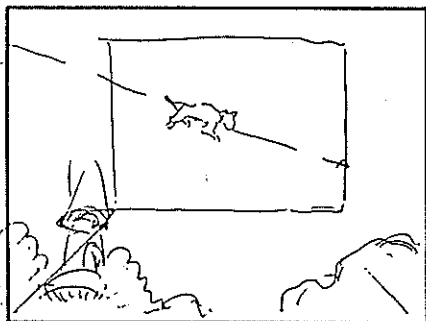
AUDIO

AUDIO SNARF looks up.

AUDIO

SNARF points. RO-BER-BIL looks up.

SNARF
What is that?



56

VIDEO

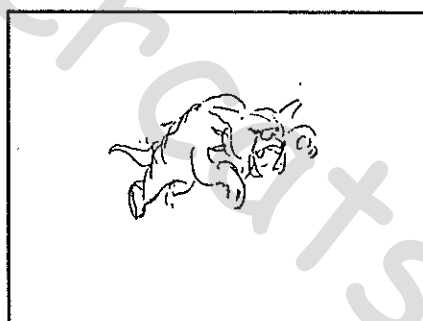
スナフ。空を見上げる。カメラ TU ()

AUDIO

Ma-mutt flies overhead. Camera TU ()

SNARF & RO-BER-BIL (OC)

Ma-Mutt!



57

VIDEO

スナフ。空を見上げる。BG Follow

AUDIO

Ma-Mutt running in the air. BG Follow.

RO-BER-BIL

He's in an awful hurry. Snarf ...



58

VIDEO

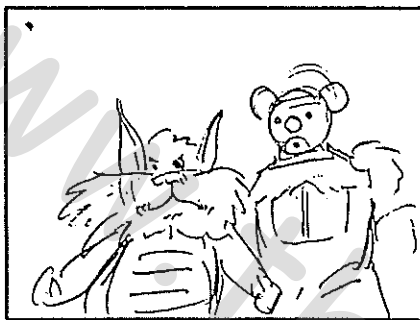
スナフ。指さす。Ro-Ber-Bil。空を見上げる。スナフ。指さす。Ro-Ber-Bil。空を見上げる。

AUDIO

SNARF and RO-BER-BIL are looking up.

SNARF

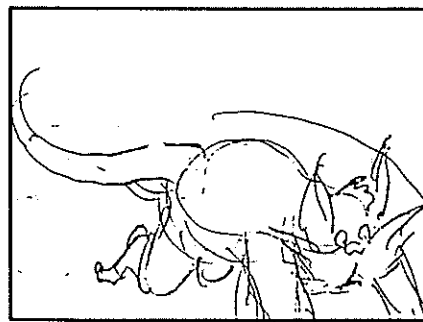
(grim)
And I'll bet that he's headed Castle Plun-Darr. SNARF takes a step forward



59

VIDEO

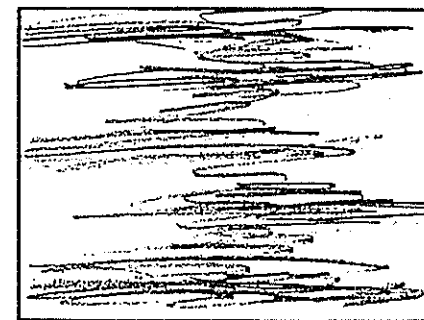
スナフは止まる。
SNARF stops.
スナフは再び立ち上がり、
Rober-Bilに話しかける。Rober-Bilは
おなごを連れて行く。スナフは
おなごを連れて行く。



60

VIDEO

スナフは再び立ち上がり、
SNARF turns to Rober-Bil, then turns back, and leaves on all fours



61

VIDEO

Flash pan

AUDIO

SNARF
sit tight,
Rober-Bil -- I'll be back!

AUDIO

AUDIO



62

VIDEO

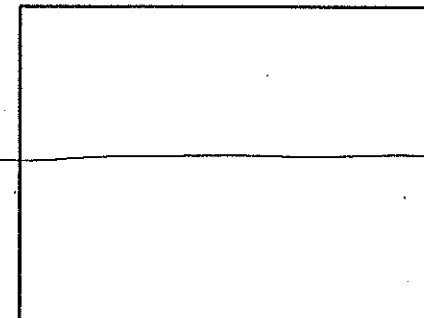
Overall View of CASTLE PLUN-DARR (DAY)
CAMERA TU. (CAMERA PAN)



63

VIDEO

Ma-mutt enters
via a high window



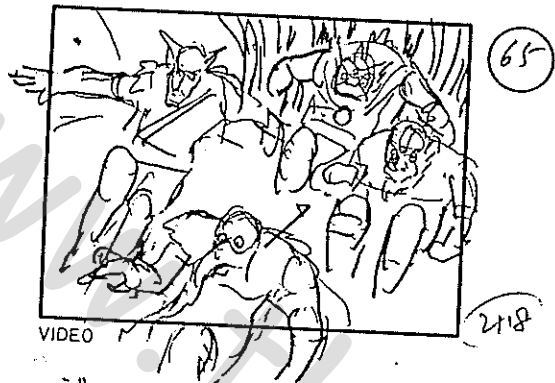
64

VIDEO

AUDIO

AUDIO

AUDIO

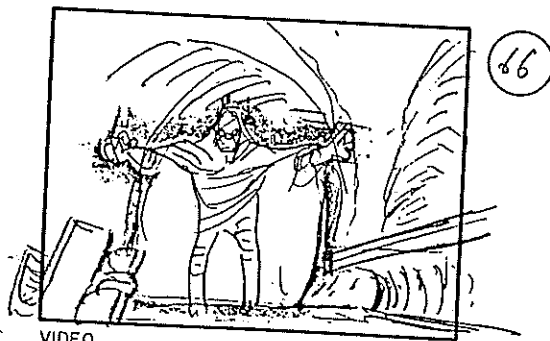


VIDEO

ジャカマンが倒れて、バードマンが後ろ向きに移動する。
バードマンは驚き、叫ぶ。
ジャカマン: 不可能だ!
バードマン: ハァァァ -- あなたは生きてる!

AUDIO

JACKALMAN falls down on his behind and moves backward.
Vultureman points, moving backward.
JACKALMAN
It's impossible!
VULTUREMAN
Haaaa -- You're alive!



VIDEO

透明なムムラが前に出て、両手を広げて笑う。
Mumm-Ra comes forward, holding his arms wide, and laughs.

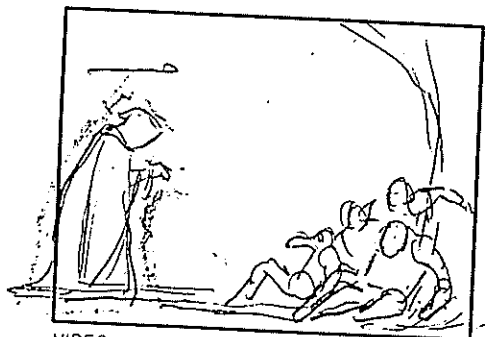
AUDIO

MUMM-RA
Egrra-ra-ha-ha-ha-ha-eh fools!



VIDEO

AUDIO

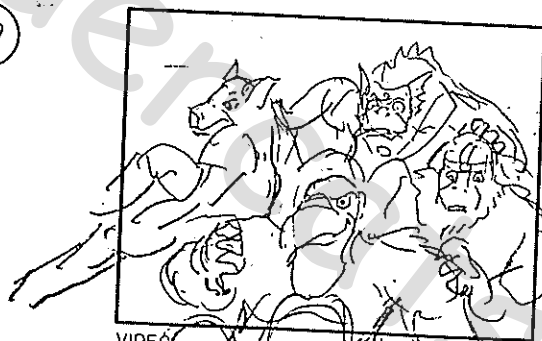


VIDEO

壁に mutant がいる。
The mutants are at the wall.
バードマンは驚き、叫ぶ。
バードマン: 不可能だ!

AUDIO

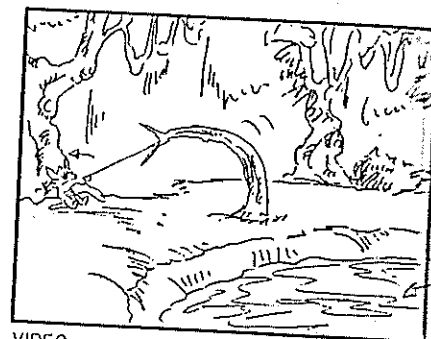
MUMM-RA
Did you think Mumm-Ra the Ever Living could perish?



VIDEO

mutants tremble.

AUDIO

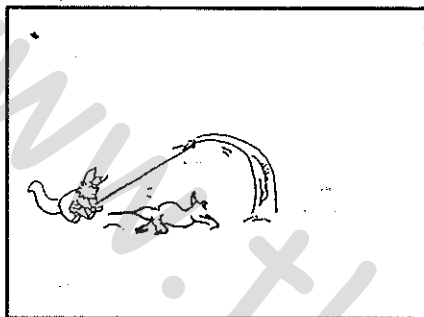


VIDEO

外. 堀のそば、スターフが若木からつるを引っ張る。

注: 木の形は設定はあつた。

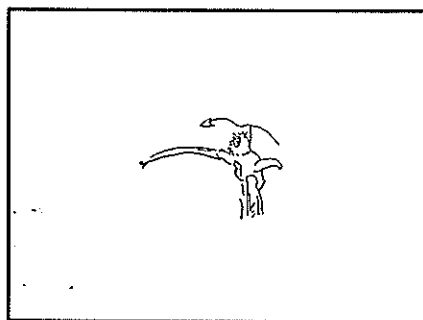
AUDIO Near the moat.
SNARF yanks a vine down from the top branches of a sapling.



VIDEO

木の根元に縛りつくと

SNARF ties the vine on the base of a tree.

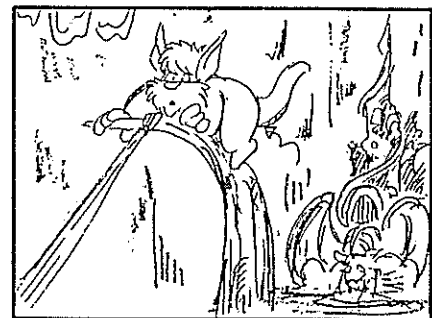


VIDEO

木に登る。

SNARF climbs up the tree.

5"



VIDEO

スナフ木に登り終る。

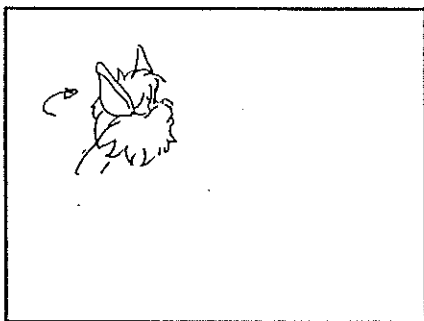
遠くから城の姿が

SNARF reaches the top
CASTLE PLUN-DARR in B.G.

AUDIO

AUDIO

AUDIO



VIDEO

振り向く

SNARF turns back.

3



VIDEO

スナフ目を細めて位置を確認する。

「右に約2度のズレを!」

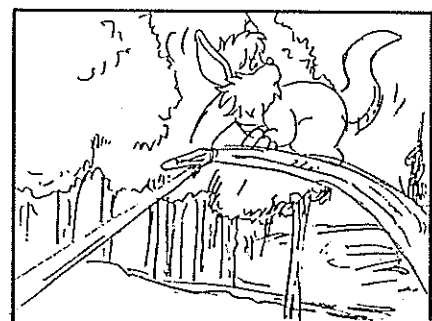
AUDIO

SNARF peers around over his shoulder, squinting.

SNARF

About 2 degrees to the right
should do it!

2.5"



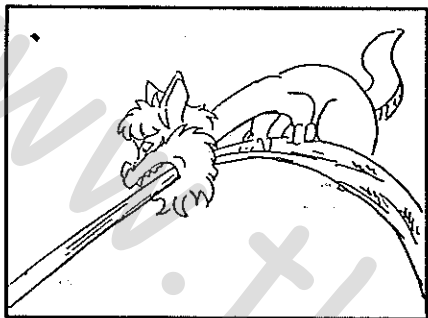
VIDEO

スナフ木の上で方向を調整し。

SNARF rearrange himself
on the tree.

AUDIO

AUDIO



VIDEO

身をのり出した
SNARF leans forward and, with one bite, chops through the vine.



VIDEO

ツルを切り切った。



VIDEO

さくしと飛び出す
The sapling is released...
2+7
「うっわー」

AUDIO

AUDIO

AUDIO

SNARF (cont'd)
Wa-whoooooooooh!

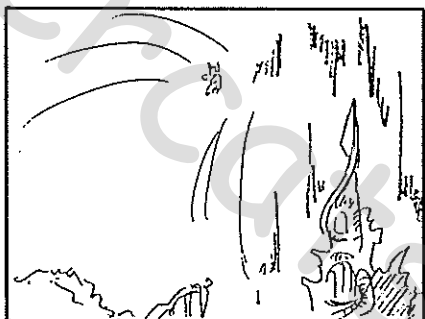


VIDEO

2+7



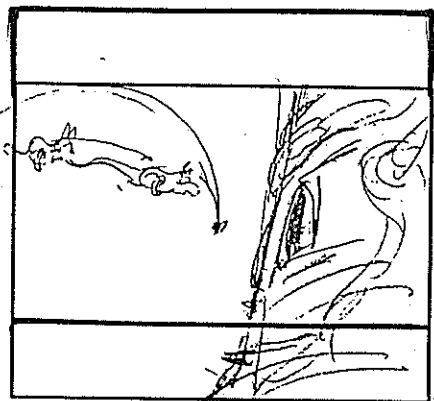
「うっわー」



VIDEO

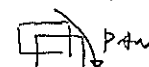
城の方へ飛んでゆく

2.5



VIDEO

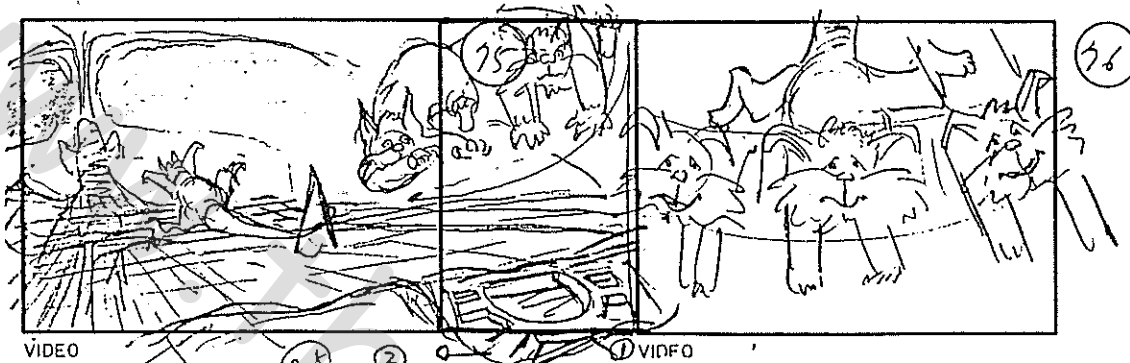
2+7 窓辺にせめて近づいて...
2+7に2+7 PAN



AUDIO

AUDIO

AUDIO SNARF almost reaches the window
CAMERA PAN - SNARF



VIDEO

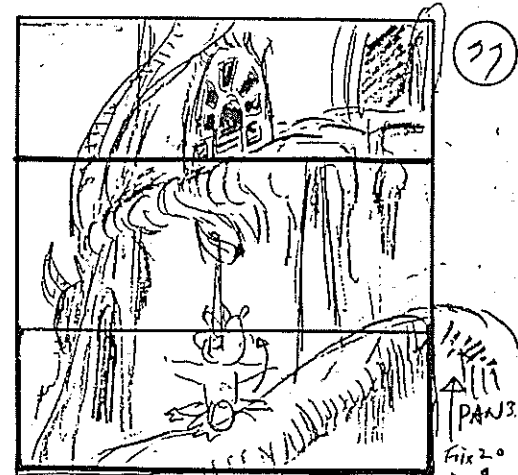
Frame 2
 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

Frame 1
 PAN

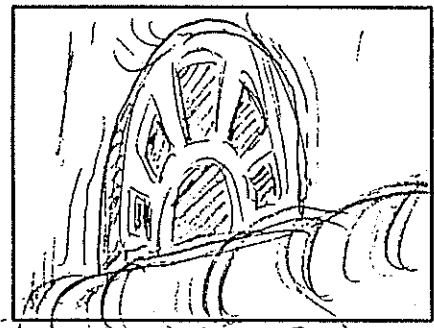
Frame 2
 PAN

Frame 3
 PAN

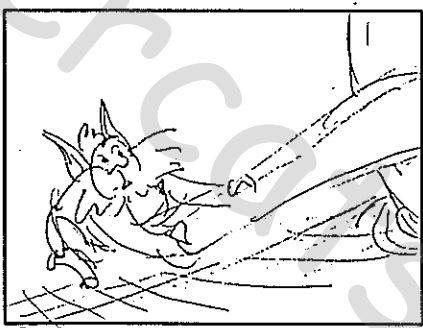
AUDIO
 Frame 1 SNARF misses the window and falls down with a full speed (PAN)
 Frame 2 but, his tail manages to loop around a tiny spike sticking out from the wall.



AUDIO
 SNARF (contd) (relieved; breath) Snaaaarfff!



VIDEO
 CAMERA - TU / the window.



VIDEO
 SNARF, pulling his tail, comes upward



VIDEO
 MUMM-RA (OC) will be able to resist the Luna-taks of Flun-Dar.

AUDIO NOTE: He wonders, then gets astonished.

AUDIO
 MUMM-RA (OC) will be able to resist the Luna-taks of Flun-Dar.

AUDIO
 SNARF
 Mumm-Ra?!
 At this moment, SNARF Slids down.



(1)

VIDEO

ムムラが前に進んでいく。
Mumm-Ra walks forward.
〜ハハハハ (ムムラが笑いながら)



(1)

VIDEO

ムムラは mutant たちを振り返る。
He turns to the mutants.
ムムラ、 mutant たちを振り返る。



(1)

VIDEO

ムムラはカメラを向く。
He turns back to CAMERA

AUDIO

Mumm-Ra
Heh-heh-heh-heh-ha-ha-ha. You see.

AUDIO

long before you Mutants arrived here.

AUDIO



(2)

VIDEO

ムムラが階段を上る。
Mumm-Ra goes up the stairs.
〜ムムラが階段を上る。



(1)

VIDEO

ムムラは手を上げて笑い出す。
He stops, holding his hands, laughs.
ムムラ、手を上げて笑い出す。
(ムムラが笑い出す)



(2)

VIDEO

ムムラは mutant たちを笑う。
The mutants come to Mumm-Ra
ムムラは mutant たちを笑う!
(+18)

AUDIO

the Luna-taks tried to overthrow me. Yeh-ha-ha-ha-ha.

AUDIO

AUDIO

(wild laugh)
A fatal error of judgement!



84

VIDEO

ジャックマン(信じがたい様子で)
「あなた、始末はしたのか?」



85

VIDEO

マムラ TB

マムラ「ただ始末はしたのか? 他人の命をいかに奪ったか?」
「マムラ一同 奮然と答へた。」



1

VIDEO

The mutants look at each other. Mumm-Ra turns and begins to ~

AUDIO

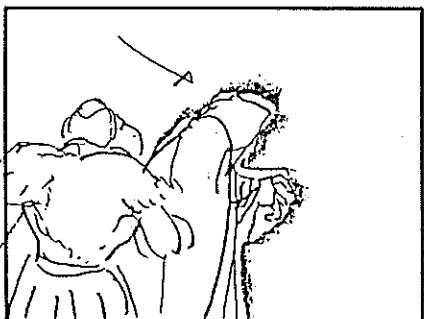
JACKALMAN
(incredulous)
You destroyed the Luna-Taks?

AUDIO

TB from Mumm-Ra

AUDIO

MUMM-RA
To destroy them would have been too
easy a punishment! No, Mutants, I ~



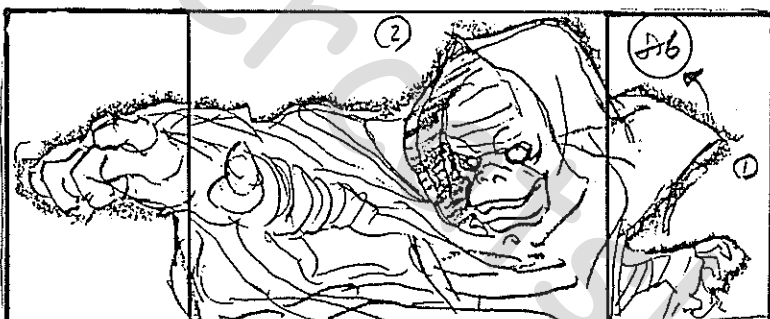
VIDEO

下へ行く
~ 階段を降りて行く

~ go down the stairs.

AUDIO

encased them in molten lava!



VIDEO

マムラ、指を指して (トーンが重く)
Mumm-Ra turns and points dramatically at Mutants. 74 P. 44
マムラ「お前たちが奴等を解放せよ!」

AUDIO

MUMM-RA (contd)
You will now release them!



87

VIDEO

ハッタクア人、驚き、口を大きく開く
「アッ!」
ハッタクア人「アッ!」

AUDIO

VULTUREMAN gets astonished, beak
gaping.

VULTUREMAN: Haahh - ho



①



①



①

VIDEO
あつては人んかーエン、ムンカオレトス
〜んやうう! くせの命令を何でも聞く。
Stepping back, VULTUREMAN falls down. Monkian and Jackalman help him stand up.

VIDEO
モンキアン、ジャカレの助けて
〜んやうう! くせの命令を何でも聞く。
Stepping back, VULTUREMAN falls down. Monkian and Jackalman help him stand up.

VIDEO
〜同じように後退する
〜んやうう! くせの命令を何でも聞く。
Stepping back, VULTUREMAN falls down. Monkian and Jackalman help him stand up.

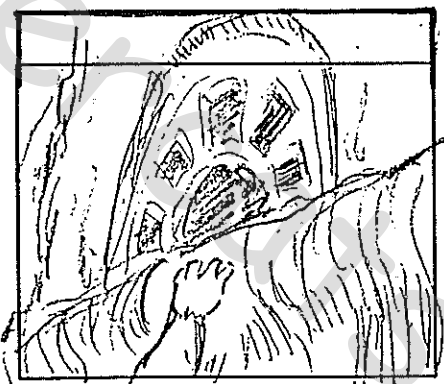
AUDIO
VULTUREMAN
, Mumm-Ra! We will do any-
thing you command --

AUDIO
~~~~~

AUDIO  
but we cannot  
release the Luna-taks of Plun-Darr



①



88



89

VIDEO  
はげはあはれんか! へ  
(へ)は人んかー敵対するものを  
人間的に処理し拒み付ける。

VIDEO  
707-9-1 外. 外. Outside CASTLE PLUN-DARR  
窓に手が届きかけている。  
モンキアン (OC) 引(久)に溶かした 1/4 位の火を 7/8 まで

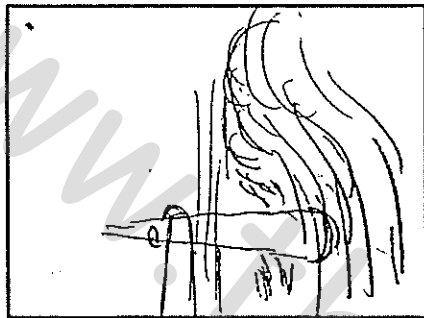
VIDEO  
火が燃やして、おそろしく熱い  
部屋だ。10分経たず

AUDIO  
heeeehhh!  
[the last "heeehhh!" should be like a real  
cry of a vulture threatening his enemy, with more human atmosphere.]

AUDIO  
SNARF'S hand almost reaches the window.  
MONKIAN (OC)  
Who-who let them stay encased in  
molten lava forever!

AUDIO  
SNARF is desperately trying to  
reach the window, but he falls  
again.

PAGE NO. 20  
TITLE  
RANKIN/BASS PRODUCTIONS

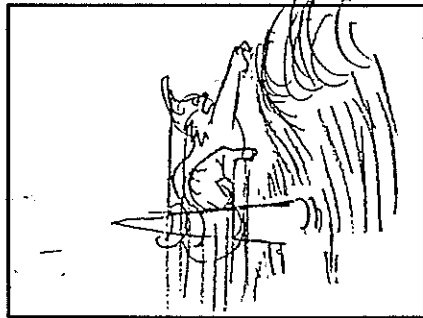


1

VIDEO SNARF's tail grips the spike.

スナフの尻尾が棘にしがみつく。  
(OC)  
スナフは必死で上を目指して繰り返す努力を繰り返す。  
SNARF desperately tries to go up (he repeats this effort) twice

AUDIO

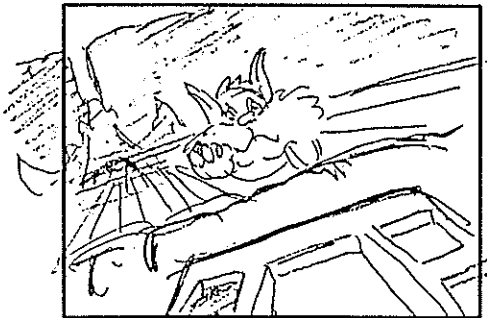


1

VIDEO

AUDIO

JACKALMAN (OC)  
Hum humm humm humm-humm, they're too vicious even for my liking!

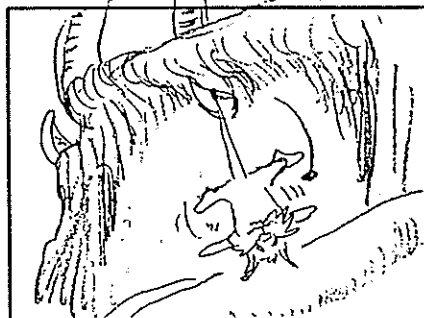


90

VIDEO

AUDIO

スナフは窓に近づき、しかし再び落下する。  
SNARF tries to reach the window all his effort, but falls again.

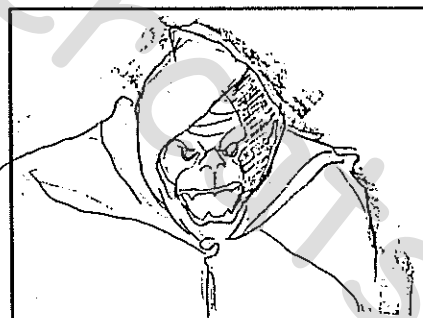


91

VIDEO

スナフは時計の振り子の如くにぶら下がっている。  
SNARF is hanging like a pendulum.

AUDIO



92

VIDEO

マムラは肩を力強く動かす。  
Mumm-Ra grins fiercely, moving his shoulders.

AUDIO



93

VIDEO

マムラは変な顔をして、変な歩き方をする。  
Mumm-Ra walks to and fro before the Mutants with a weird expression and a weird gait.

AUDIO

MUMM-RA  
Mheh-heh-heh-heh, exactly, Jackalman! Vicious enough to take care of the ThunderCats forever!



VIDEO

スライ

「確かに、たが、奴らが暴れ出したら手負な世」  
スライ！」

AUDIO

S-S-SLITHE  
Yessss, but the Luna-Taks cannot be controlled, Mumm-Ra!

ジャカマン JACKALMAN

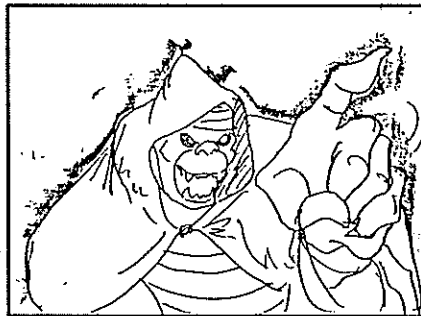
94

NOTE: JACKALMAN is in the left, SLITHE is in the right

(注)

ジャカマンは左位置へ、スライは右位置へいる。

(6.0)



VIDEO

日記をあげて。

スライ Mumm-Ra holds up his hand -

「+」でスライ！おしは前にも奴らを捕えてはらめてや、た.....

AUDIO

MUMM-RA  
Nonsense, S-S-Slithe! I have already defeated and entombed them once --

95



VIDEO

AUDIO



VIDEO

グッと手前へ来て

Mummra comes forward dramatically,

一手を前にやる... 手前が「キャット」を片付けたいぞ！」

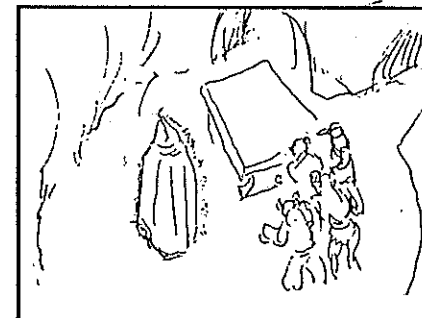
AUDIO

and I will do it again ... after they have crushed the ThunderCats!



VIDEO

AUDIO



VIDEO

スライ、おしは、窓へ

ジャカマン Mumm-Ra slowly walks to the window  
「だが、ルナタクは一体どこにいるんだ、スライ？」

AUDIO

JACKALMAN  
But eh ... but where are the Luna-Taks now, Mumm-Ra?

96

96

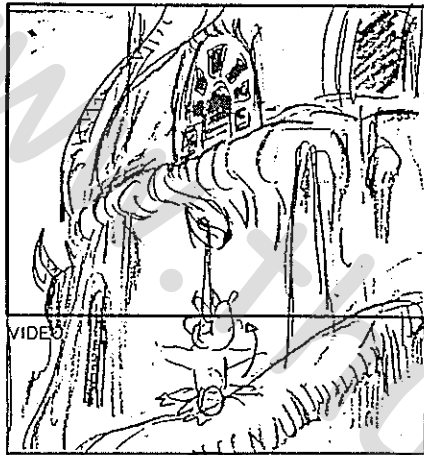
PAGE NO

TITLE

RANKIN/BASS PRODUCTIONS







104

定⑩に  
PAN to The Window

パン

スタート  
再び:  
フルスクリーン  
フルスクリーン

VIDEO

AUDIO

2325にのり  
(68)

He struggles to climb up his own tail again.

S-S-SLITHE

Well, Mumm-Ra 'is right about one



105

VIDEO

5人集まる。ミーティング室  
The Mutants are discussing in the Meeting Room.

ミーティング室...  
ミーティング室...  
ミーティング室...  
ミーティング室...

AUDIO

thing yesss -- if anyone can wipe out the ThunderCats, it's those crazy Luna-Taks --



106

VIDEO

ミーティング室...  
ミーティング室...  
ミーティング室...  
ミーティング室...

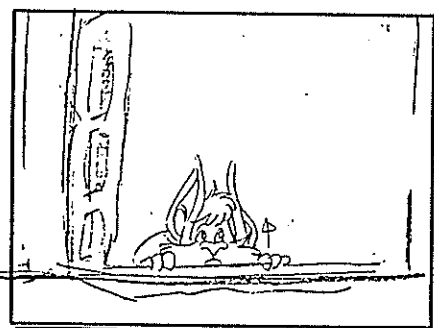
AUDIO

Loud Creak at the window (SE)

JACKALMAN whirls around.

JACKALMAN

What was that?



107

VIDEO

スタート...  
スタート...  
スタート...  
スタート...

AUDIO

SNARF peers in, then get startled.



108

VIDEO

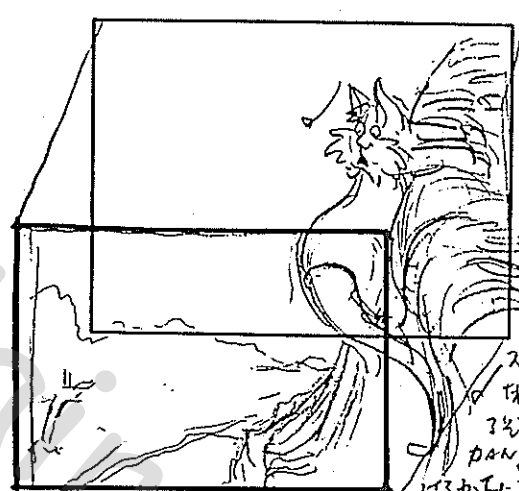
四人のミーティング室へ  
走ってくる  
スタート (OC) 「ウウウ！」

AUDIO

The four mutants are rushing toward SNARF

Oh-oh!

SNARF (OC)



109

AUDIO

The moat is seen far below.

SNARF

I'm out of here!

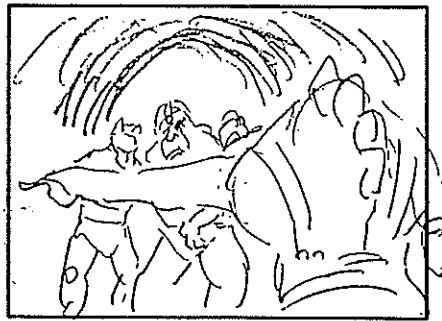




114

VIDEO

スライスの後ろを向く  
スライスを向くスライスを向く?  
SLITHE turns to the others.



115

VIDEO

スライスを追いつく  
スライスを追いつく



116

VIDEO

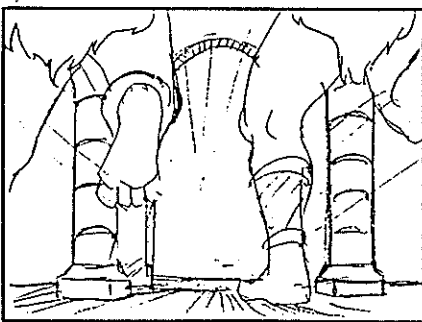
スライスを追いつく  
SLITHE runs and goes out of FRAME  
The others follow after him.

AUDIO

AUDIO

AUDIO

S-S-SLITHE  
Well what are you waiting for?  
Get him before he warns the  
ThunderCats yesss.

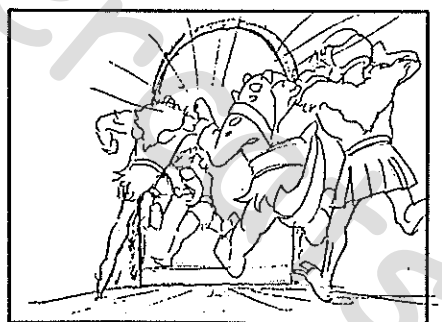


117

All four MUTANTS  
dash for the  
door.

VIDEO

出口に向って走る mutant 達  
(シヤ-フウ-フウ-トクダクヒナ-ヒナ)



118

VIDEO

MONKIAN gets ahead of  
SLITHE

スライスを追いつく  
(TSFX)  
我々には勝てないぞ



119

VIDEO

スライスの村。右を見つめたり  
左を見つめたり  
スライスを追いつく  
CAMERA pulls back a little

AUDIO

AUDIO

AUDIO

They fight each other to get  
through the door first.

LION-O turns toward BERBIL Village

CAMERA pulls back a little  
LION-O

You mean Snarf just took off  
after Ma-Mutt?



118

VIDEO

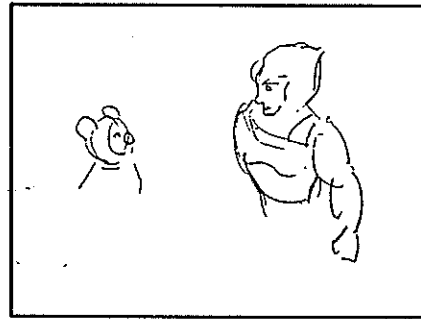
バービル達がライオン-Oを囲む

「バービル」となるものをあたりにてお、ライオン-O! ライオン-O-トいつのこなんだい?

Berbils are surrounding LION-O.

AUDIO

RO-BER-BIL  
I couldn't stop him, Lion-O!

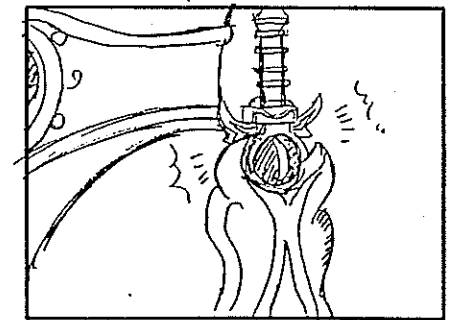


119

VIDEO

AUDIO

LION-O  
When was this?



120

VIDEO

オー-Xの剣のサテの眼が  
1Pと開き うなる。  
逆光

AUDIO The Eye of Thundera, in the Sword of Omens, snaps open and Growsl  
(Back light effect)



120

VIDEO

ライオン-O 剣を抜き、

ライオン-O-ト 危険な知らせ

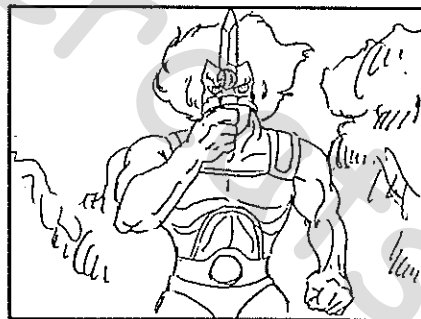
眼は光り出す (逆光)

AUDIO

LION-O pulls out the sword.

LION-O  
The danger signal!

The eye is flashing (Back light effect)



121

VIDEO

目の前にかか付る

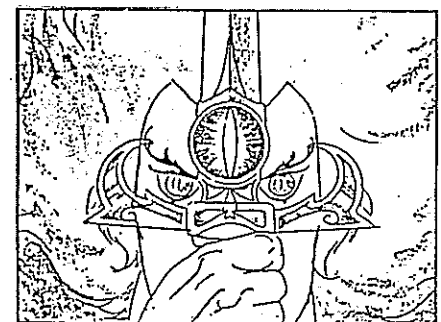
◎ 剣のサテに目を合わせるに  
オー-Xの剣のサテ

LION-O whips the sword up to his eyes.

AUDIO

◎ The sword shouldn't look like a knife.

LION-O  
Sword of Omens .....



122

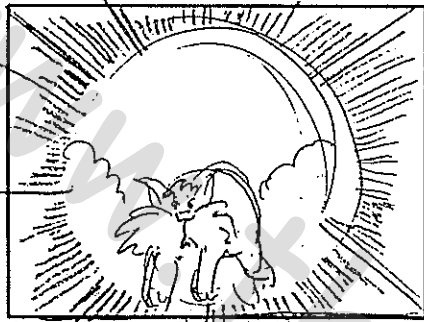
VIDEO

剣のサテの眼の眼鏡がはじく

The sword's guards curl into eyepieces  
(おかしな光を反射して)

AUDIO

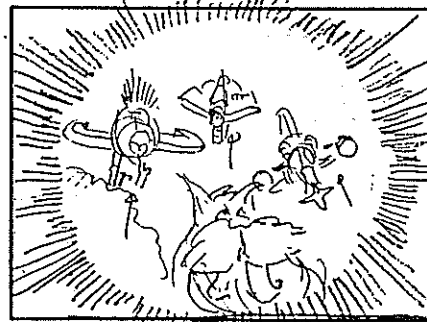
LION-O (contd)  
... GIVE ME SIGHT BEYOND SIGHT!



(121)

VIDEO

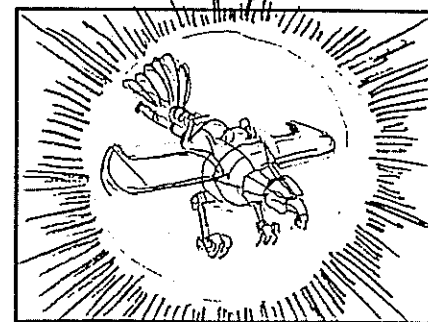
眼鏡のPOV. 遠視  
 中の画像がぼやけにくる。スナッフを走らす。  
 BCF Follow



(1)

VIDEO

1-2 スカッターのスライズ  
 スカッターのジャックマンとモンキアン  
 フライイングマシーンに乗って飛行機内



(1)

VIDEO

フライイングマシンのバグルマン内。  
 BCF Follow  
 VULTUREMAN in his flying machine.

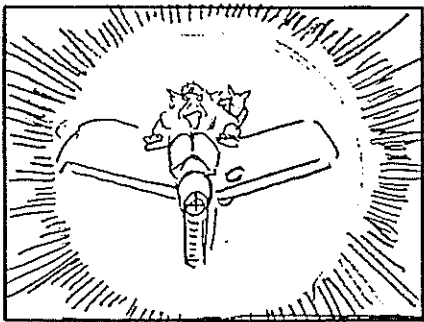
AUDIO

POV through the eyepieces  
 The image through them clears up.  
 SNARF is running.

AUDIO

SLITHE in the Nosediver  
 JACKALMAN and MONKIAN in Skycutters.  
 VULTUREMAN in the Flying machine.

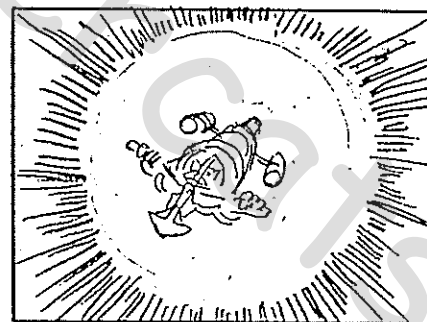
AUDIO



(1)

VIDEO

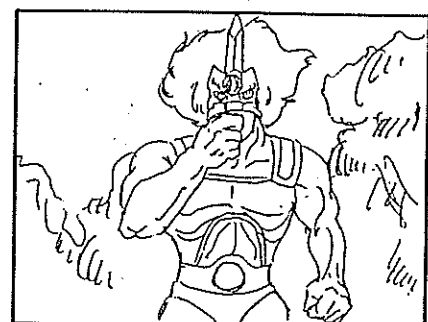
スカッターのジャックマンとモンキアン  
 JACKALMAN and MONKIAN in the Skycutters.  
 BCF Follow



(1)

VIDEO

1-2 スカッターのスライズ  
 SLITHE in the Nosediver.  
 BCF Follow



(122)

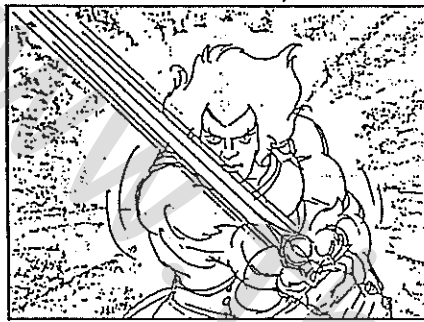
VIDEO

ライオンオ。剣を高く  
 飛ばす。(20)  
 目は連続して点滅する (遠景光)

AUDIO

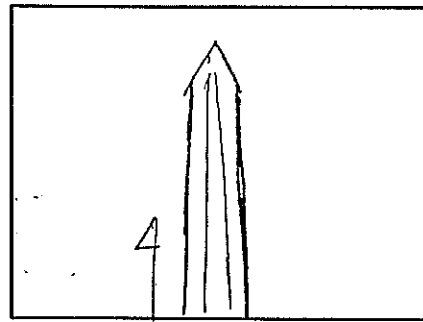
AUDIO

AUDIO LION-O thrusts the sword  
 high in the air.  
 The eye is flashing  
 (Back light effect)



VIDEO

ライオン-O... 剣を振りまわす ACTION に合わせて剣が伸びる。  
 サウナ - サウナ - サウナ - サウナ - サウナ -



VIDEO

剣が伸びる。  
 The sword is thrust up.



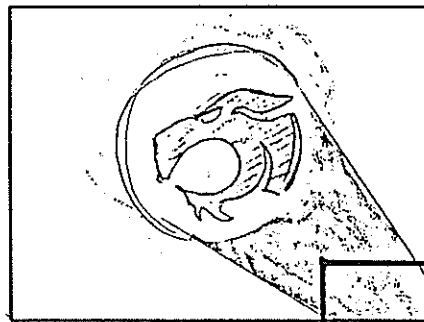
VIDEO

剣の眼から信号が出てくる。  
 The Thundercat signal comes out of the eye.

AUDIO LION-O swings the sword and the sword grows.

LION-O  
 Thunder -- Thunder -- Thunder --  
 THUNDERCATS-HO!

AUDIO

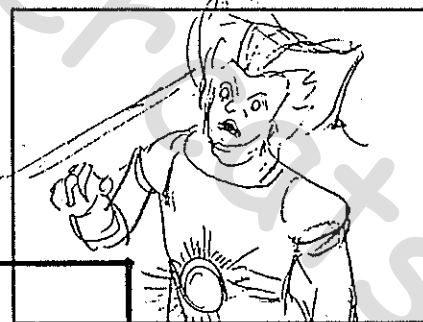


VIDEO

Q PAN

124

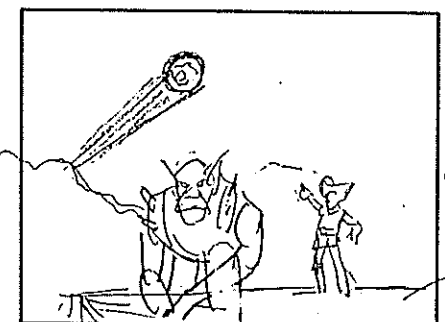
信号の光が空に伸びる (PAN) 伸びる



125

信号の光が空に伸びる  
 ウィルキャットの目と胸のブuckleが輝く。  
 \* 光が空に伸びる (信号の光) -

WILYKAT looks up.  
 The eyes and the buckle of WILYKAT brighten.  
 WILYKAT points.



VIDEO

パンソロは何かを修理している  
 PANTHRO is repairing something

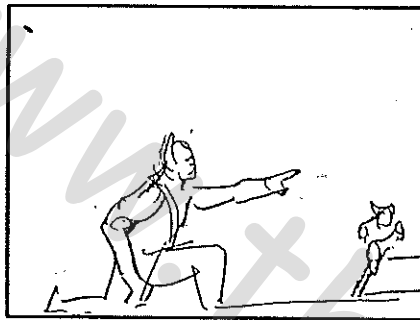
126

CATS' LAIR  
 修理  
 LPA  
 光る

AUDIO

The thundercat signal zooms up into the sky.

WILYKAT  
 Look! Lion-O's in trouble!



VIDEO

10:20  
「オノオノを集める」

①



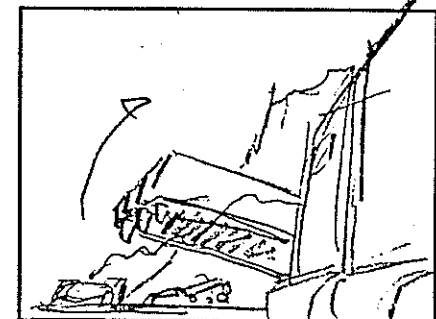
VIDEO

心20を?  
PANTHRO springs up.

「トパンパ-タンを(用)意する」

①

WIPETO



VIDEO

カウパワの前進を(SE) (2.0)

カウ. 前進を(SE)

The CAT'S PAW hisses. The THUNDERTANK comes forward.

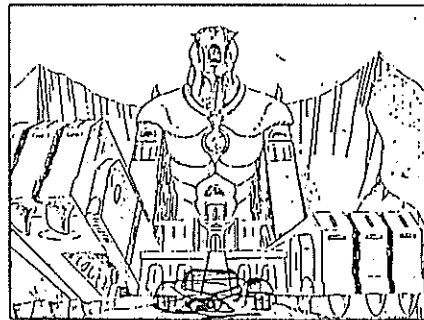
⑫7

AUDIO

PANTHRO  
Get the others! I'll fire up  
the ThunderTank!

AUDIO

AUDIO

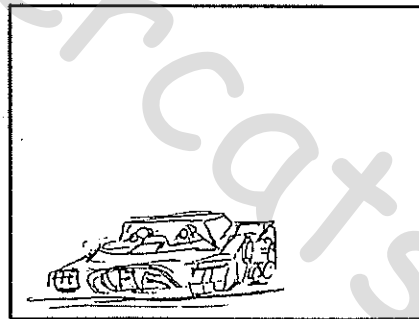


VIDEO

カウ-タンク橋を渡りながら前進している。カウ-タンクは少し曲がる。

The THUNDERTANK, crossing the bridge, comes toward camera.

⑫8

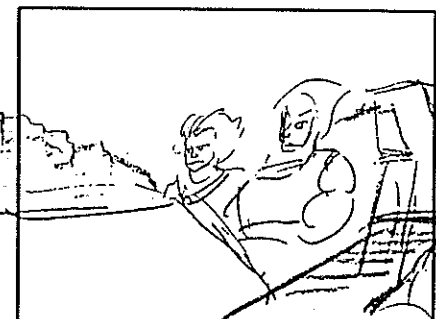


VIDEO

The THUNDERTANK curves slightly.

①

2.5



VIDEO

カウ-タンクは少し曲がる。カウ-タンクは少し曲がる。

'But Follow

Flash PAN.

LION-O and TYGRA are in the THUNDERTANK

⑫9

AUDIO

AUDIO

AUDIO



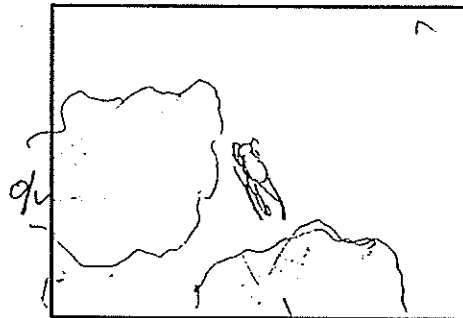
130

VIDEO

走るライオンオー(草原)  
傍を森... 空を飛ぶマシン

LION-O is running through a grass-covered plain.

AUDIO Forest in BG.

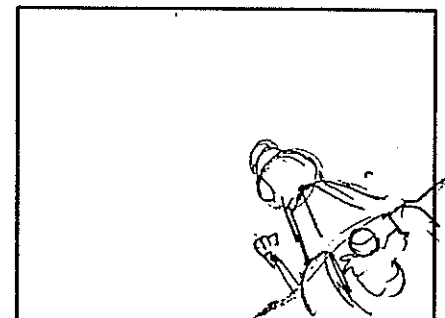


131

VIDEO

木の茂みには  
空を(四つ足)スナーク. 空を飛ぶマシン Follow.

AUDIO SNARK is running on all fours toward a bush.

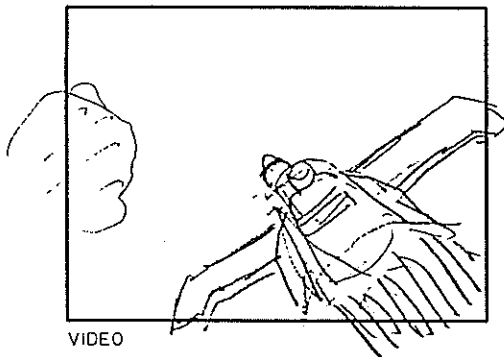


1

VIDEO

飛ぶマシンは急降下  
The flying machine dives when there is

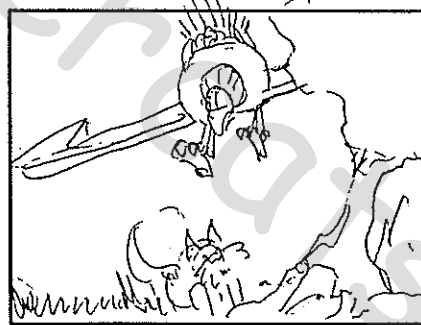
AUDIO no bush below.



1

VIDEO

AUDIO

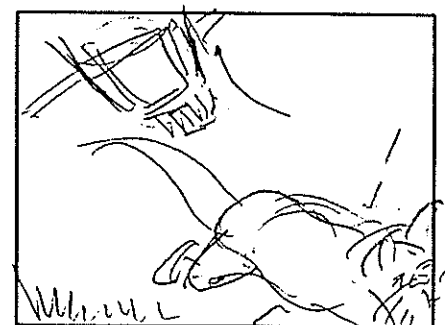


132

VIDEO

スナークは空を飛ぶマシンを見上げる。  
SNARK looks up.  
SNARK suddenly rush into a bush out of FRAME

AUDIO



1

VIDEO

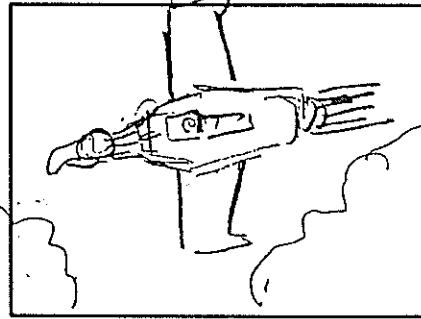
AUDIO



133

VIDEO

人々が人肉  
「クワ、クワ、クワ、クワ、クワ」



134

VIDEO



135

VIDEO

クワ、クワ、クワ、クワ、クワ  
クワ、クワ、クワ、クワ、クワ Follow

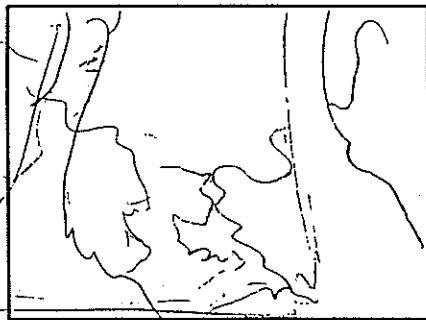
AUDIO

VULTUREMAN  
Blast! There's too much cover!

AUDIO

AUDIO

SNARF is running.  
(NOTE: on all fours)



136

VIDEO

クワ、クワ、クワ、クワ、クワ  
Quick TU  
CAMERA passes a large bush.



137

VIDEO

クワ、クワ、クワ、クワ、クワ  
クワ、クワ、クワ、クワ、クワ



138

VIDEO

クワ、クワ、クワ、クワ、クワ  
クワ、クワ、クワ、クワ、クワ

AUDIO

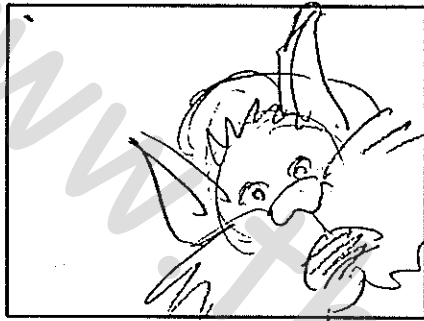
AUDIO

Suddenly a hand appear in a silhouette.

AUDIO

The hand whips SNARF  
off the ground.

SNARF  
Whoaunpppphhhhh!



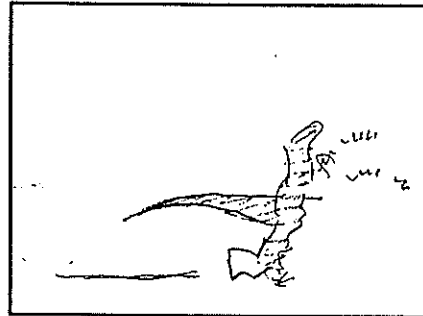
①

VIDEO

\_\_\_\_\_ 4 )

AUDIO

\_\_\_\_\_ J.



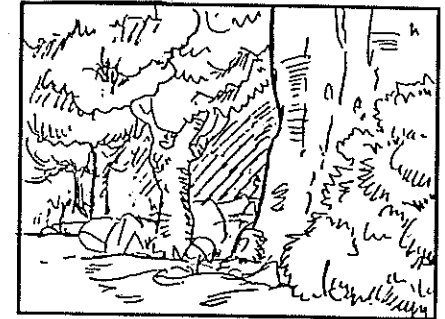
137

VIDEO

From how this starts? 瞬間の出来事がある。

AUDIO

SNAKE disappears into the bush.  
It all happens in a moment.

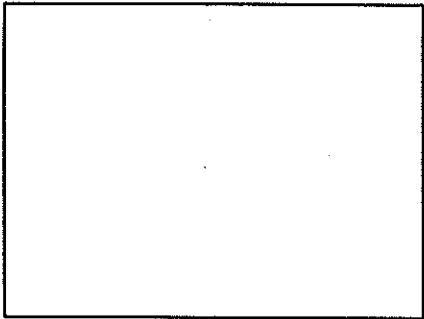


①

VIDEO

FO (15)

AUDIO



○

VIDEO

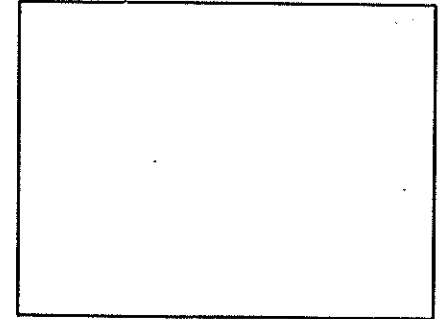
AUDIO



○

VIDEO

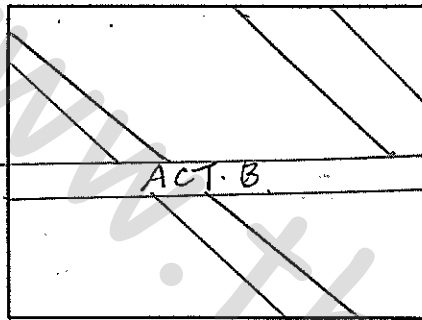
AUDIO



○

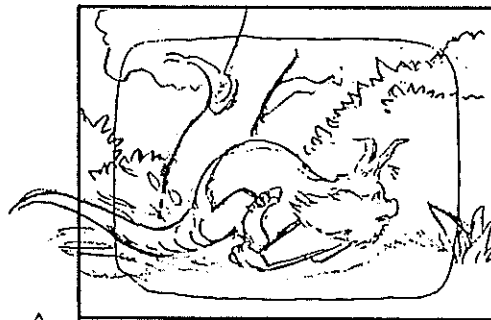
VIDEO

AUDIO



VIDEO

AUDIO



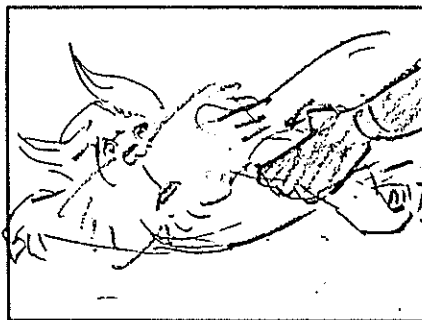
VIDEO

AUDIO



VIDEO

AUDIO



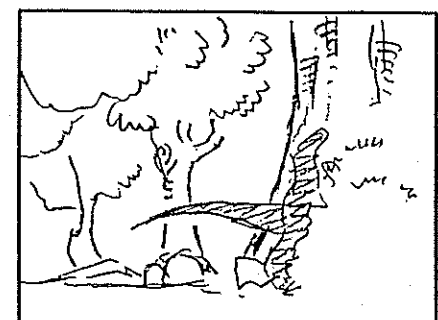
VIDEO

AUDIO



VIDEO

AUDIO



VIDEO

AUDIO

スナフが引さらされる。  
スナフ、驚愕!

①-136 兼用

Snarf is grappled and drawn.  
He is surprised.

スナフ「うわっ」  
② 吹き出しの場面は同音節とFrame 141に入れ

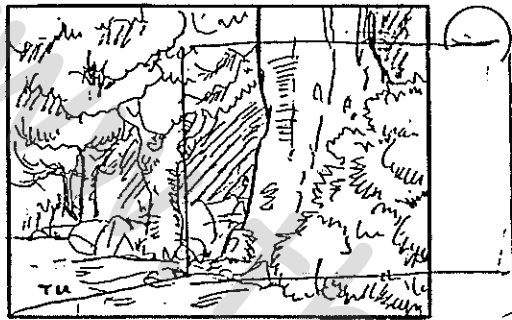
スナフは足音カキに気がする。

SNARF  
Whoaumppphhhhh!

スナフは引さらされる。  
引さらされる。

①-137 兼用

Snarf fr. out drawn into  
the bush.



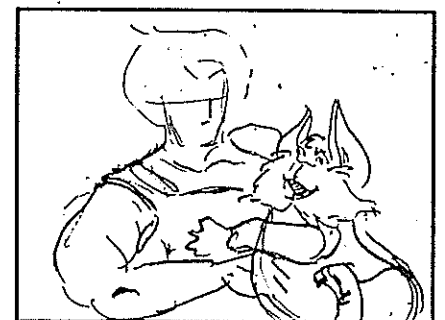
VIDEO 141 (1.0) あり。  
 スターが消えたヤツにカマシ。ウレチム。  
 スターのもかく(黄サシキ)がくもろ解ける。

AUDIO T.U. slowly - the undergrowth where Snarf disappeared, Snarf's muffled struggles can be heard.



VIDEO 142  
 スターが身を起こす芝居の中  
 ライオン-0 驚かす。スターの口から声を出さず、スターが口から息を吐く。  
 ライオン-0  
 ティー... スターが口から... スター  
 ライオン-0! ウレチム。

AUDIO LION-O Shhh -- Snarf, it's me. Lion-O has grabbed Snarf and is now standing, looking around carefully.



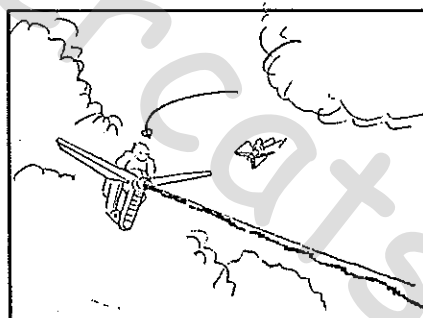
VIDEO 143  
 スターが口から声を出さず、スターが口から息を吐く。  
 ライオン-0! ウレチム。

AUDIO SNARF Lion-O! Thank Jagal! Lion-O takes his hand from Snarf's mouth. Snarf gets relieved, cheerfully.



VIDEO 144  
 2人! 見上げる  
 表情が変化する瞬間の描写。  
 SE: Sky cutter.

AUDIO They react to the sound, looking up the sky.



VIDEO 145  
 ジャカマンの登場  
 飛行機に似ている。攻撃開始。  
 レーザを撃つ

AUDIO Jackalman in the Sky cutter, dives toward them, blasting the lasers.



VIDEO 146  
 ライオン-0 スターの足元に撃ち  
 つける。ライオン-0 叫ぶ  
 スター逃げ出す  
 スターにカマシ

AUDIO The laser blasts holes in the ground near Lion-O and Snarf. Snarf runs away, Fr-Out. Camera PAN along Snarf.



VIDEO

スナ-7 我々を! 跳かす! 跳かす! 攻撃を止める。

VIDEO

0-1. 飛ぶ瞬間に急いで上を見つめる。

VIDEO

スナ-7! スナ ————— 7! 聞こえだしてくれ!

AUDIO

**SNARE**  
Snaaaaaarrfffff!

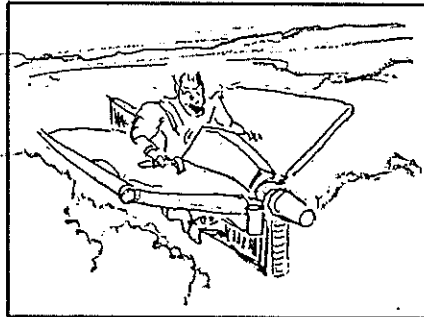
Snarf dances around, dodging the blasts.

AUDIO

Weather get me out of here!

AUDIO

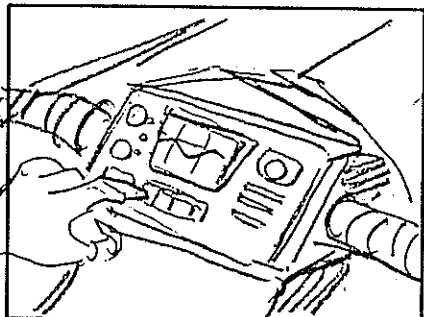
At the end of this shot, Lion-O comes running as he looks upward.



145



146



146

VIDEO

スナ-7 カット-アウト! 追いつく。塔の周りを飛ぶ。降下しては逃げ去る。Follow.

VIDEO

VIDEO

スナ-7. インポートボタンを押す。

AUDIO

Jackalman in the Slaycuter laughs triumphantly.

AUDIO

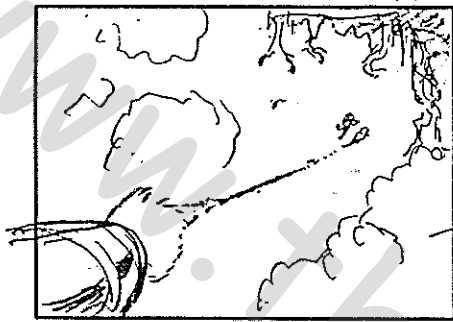
AUDIO

Jackalman presses the button in the cockpit.

**JACKALMAN**

Hehah kiss Third Earth goodbye, ThunderCat!

Nyah, ha-ha-ha-ha-ha-ha-ha-ha. (wild giggle)



147

VIDEO

レーザービームが2人を照らす

驚き

B.G. Follow

AUDIO

Skywriter's lasers hit all around Lion-O and Snarf.



148

VIDEO

ライオン-0、スナフ(四足)も、XOXOになる。

急ぎ足で進む。スナフもついてくる。

ライオン-0とスナフ、スナフ! (はやく!) 進む。

AUDIO

LION-O Through there, Snarf! FAST!

Lion-O and Snarf (four-footed) are almost tired out. They dash forward.



149

VIDEO

ライオン-0、スナフ(四足)も、XOXOになる。

急ぎ足で進む。スナフもついてくる。

視界が消失する。(急ぎ足で進む) Follow stop

AUDIO

Lion-O followed by Snarf dive through a tangle of vines and disappear from view.



150

VIDEO

ジャカマンが空を飛んで降りてくる

AUDIO

Jackalman on the Skywriter Fr. II, and zooms down to B.G.



151

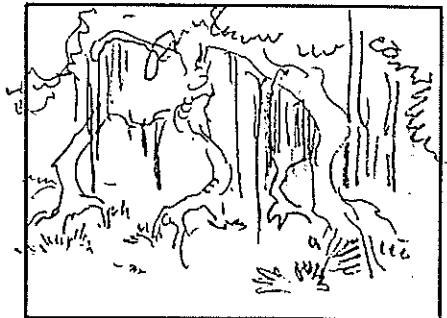
VIDEO

B.G. Follow  
ジャカマンが空を飛んで降りてくる

AUDIO

JACKALMAN Who-who-oo -- What?

He blinks his eyes, leaning back.



152

VIDEO

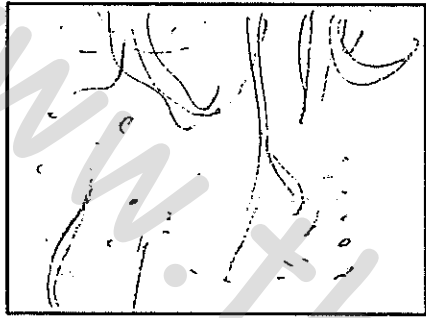
ジャカマンの顔 (ジャカマン)

急ぎ足で進む。スナフもついてくる。

AUDIO

Jackalman's POV the ground and the trees rushing up toward him.

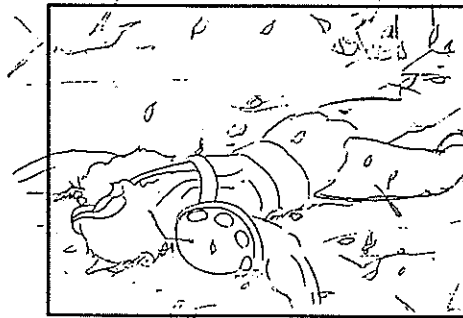




VIDEO

画面上下動 (トーン)

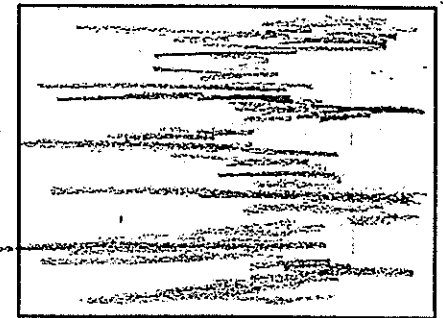
AUDIO Frames shakes with a thud.



VIDEO

ジャクマンが落ちる  
葉や枝が落ちる

AUDIO Jackman comes out, leaves and twigs fall down over him.

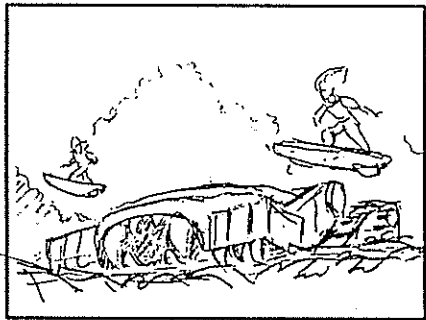


VIDEO

フラッシュパン

AUDIO

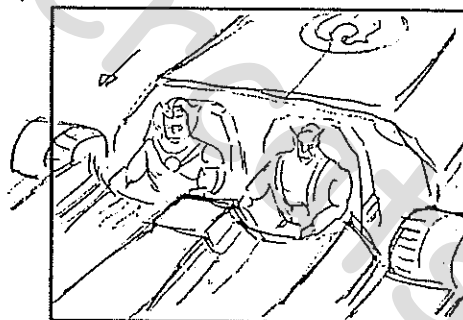
Flash PAN.



VIDEO

ThunderTankが出現する。BGM Follow  
Wilykit (右) Wilykat (左) 2台のスピードボードが  
ThunderTankの後ろを走る。

AUDIO ThunderTank appears.  
Wilykit (right) and Wilykat (left)  
ride on their speedboards along the  
ThunderTank like motorcycle escorts.

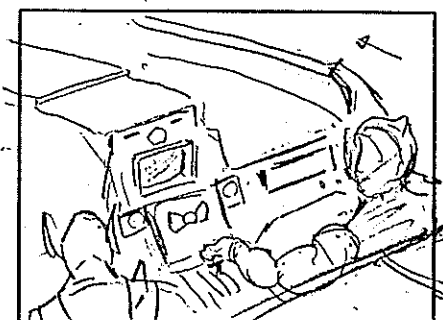


VIDEO

BGM Follow. Panthro: 準備は  
出来た。Cheetara: 準備は  
出来た。Panthro: 準備は出来た。  
Cheetara: 準備は出来た。  
Panthro jabs at a  
flash button.

AUDIO Cheetara (OC) Ready when you are,  
PANTHRO  
Stand by, Cheetara -- we're about  
to elevate the rear cannon!

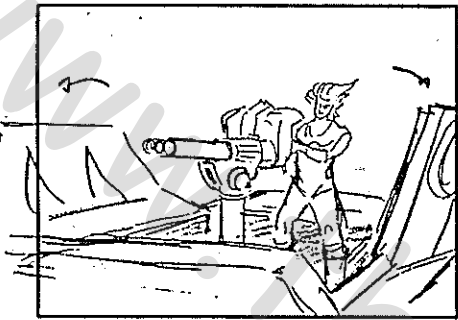
CHEETARA (OC)  
Ready when you are,



VIDEO

BGM Follow.  
Cheetara: 準備は出来た。  
Panthro: 準備は出来た。  
Tygra: 準備は出来た。  
Panthro jabs at a  
control lever.

AUDIO Panthro!  
Hit it!  
TYGRA bangs a control lever.  
PANTHRO (as he turns  
to Tygra.)



157

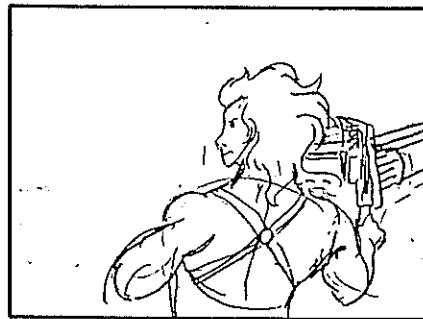
VIDEO

タンクのカバーが右に開く。  
 下に砲台、そこに砲台。BOT Follow  
 ショットして来たぞ！  
 (OC) 砲台、見上げ

AUDIO

TYGRA (OC)  
 Here they come!

The covers of the Tank opens and  
 the rear cannon with Chetara  
 rises up.



158

VIDEO

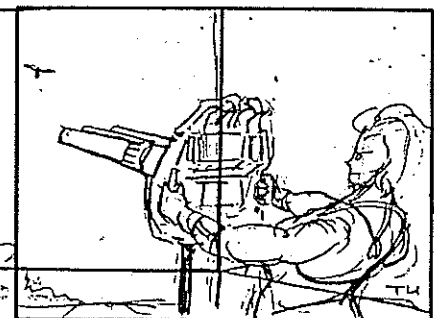
42-1. 砲台と同じ方向。  
 BOT Follow. ↓台↑

AUDIO

Chetara gets ready  
 to aim.

砲台は  
 エキゾーストパイプター  
 ハヤカ(1)の方向に  
 10-20(OC) ↑ 砲台は上げたいぞ！ →

Moritan's Alcyonite  
 and Vektremar's  
 Flying machine  
 are diving toward Chetara.



159

VIDEO

降下機、カウズ  
 (HUBBUB)

AUDIO

PANTHRO (OC)  
 And that's not all!



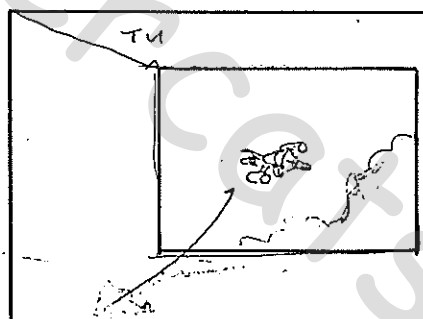
159

VIDEO

10-20. 指差す

AUDIO

Panthro points.



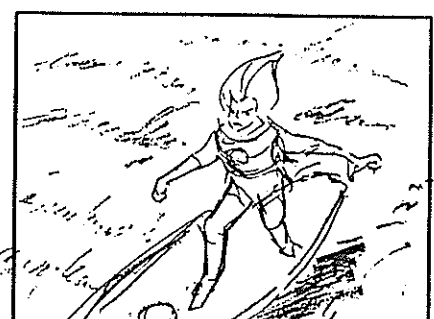
160

VIDEO

1-2パイプター、エキゾーストパイプター  
 カウズ TL (HUBBUB)

AUDIO

We see Nozdruver  
 flying upward.



161

VIDEO

エキゾーストパイプター、Follow  
 パイプター、カウズ、カウズ  
 (Come on to the back of the tank.)

AU

WILYKIT (on the board)  
 Come on, Wilykat --

Kit calls out Kat.